



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 33 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (окончание) Доклад Специального политического комитета	573
Пункты 30, 89 и 91 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (окончание) О заключении международного договора о принципах, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства, Луны и других небесных тел (окончание) Договор, регулирующий исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (окончание) Доклад Первого комитета	586
Пункты 31 и 93 повестки дня: Корейский вопрос: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (окончание) О выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (окончание) Доклад Первого комитета	592
Пункт 96 повестки дня: О ходе выполнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета (окончание) Доклад Первого комитета	605
Пункт 26 повестки дня: Нераспространение ядерного оружия: доклад Совета Комитета восемнадцати государств по разоружению (продолжение)	609

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК  
(Афганистан)

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (окончание)

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/6603)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
В соответствии с принятым сегодня утром Гене-

Стр. ральной Ассамблеей решением мы рассмотрим пункт 33 повестки дня о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.

2. Г-н ГОНЬИ ДЕМАРЧИ (Аргентина), Докладчик Специального политического комитета (говорит по-испански): На этой стадии прений нет необходимости вдаваться в детали доклада Специального политического комитета (A/6603), касающегося пункта 33 повестки дня («Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира»). Однако я хотел бы отметить, что это один из наиболее важных вопросов из переданных на рассмотрение Специального политического комитета.

3. Как видно из доклада (A/6603), в ходе рассмотрения этого вопроса было внесено много замечаний и предложений. Официально были представлены шесть проектов резолюций и несколько поправок. Несмотря на различие в точках зрения и позициях, число проектов резолюций свидетельствует о большой заинтересованности делегаций в этом важном вопросе. Не по всем документам, о которых я упоминал, в Специальном политическом комитете было проведено голосование.

4. В результате обсуждения Специальный политический комитет принял проекты резолюций А, В и С, изложенные в пункте 25 доклада Комитета. Таким образом, мне остается лишь представить от имени Специального политического комитета проекты резолюций и рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить их.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Специальный политический комитет рекомендует три проекта резолюций (A/6603, пункт 25). Генеральная Ассамблея получила сейчас следующие дополнительные предложения по этому пункту: проект резолюции, представленный несколькими государствами-членами (A/L.515), и две поправки к проекту резолюции В, рекомендованные Специальным комитетом, — одна поправка предложена делегацией Кипра (A/L.512) и другая — делегацией Ямайки (A/L.513).

6. Я приглашаю представителя Алжира внести проект резолюции, представленный делегациями его страны и некоторых других стран.

7. Г-н БУАТТУРА (Алжир) (говорит по-французски): Недавний опыт показал, что призывы к мудрости и примирению, ставшие почти традиционными на нашей Ассамблее, не были напрасными. Лишь благодаря обращению к концепции примирения оказалось возможным урегулировать

серьезный кризис, потрясший девятнадцатую сессию Ассамблеи.

8. Тогда был создан Специальный комитет, которому было поручено изучить весь вопрос об операциях по поддержанию мира [резолюция 2006 (XIX)]. Не пытайтесь скрывать трудностей, с которыми встретился упомянутый Комитет, мы должны заметить, что выполненная им работа позволила в значительной степени сделать положение более ясным. Фактически его заслуга заключается в том, что в течение последних двух лет он был местом встреч представителей различных точек зрения; он стал необходимым инструментом для изыскания решения, требующего терпения и гибкости. От этого решения в большой степени будет зависеть будущее нашей Организации, и это обязывает нас признать, что только форум, на котором одновременно высказываются великие державы и различные политические группировки Организации Объединенных Наций, позволит привести к общему знаменателю, очевидно, различные позиции.

9. Наши прения в Специальном политическом комитете являются наилучшей иллюстрацией этого факта.

10. Хотя мы и были вправе ожидать, что эти прения будут способствовать сближению различных точек зрения, ход их, к сожалению, показал, что это не всегда так; напротив, прения выявили серьезные расхождения во мнениях.

11. Генеральная Ассамблея в настоящий момент призвана принять решение в отношении текстов, явившихся следствием такой обстановки. Принятие этих текстов, несомненно, приведет к кристаллизации позиций, и непосредственным результатом этого будет восстановление того положения, которое существовало в течение последних лет. Таким образом, все прилагавшиеся за эти последние два года энергичные усилия будут фактически сведены на нет. Мы убеждены, что Генеральная Ассамблея, главной обязанностью которой является укрепление этого незаменимого орудия международного мира и сотрудничества, особенно в существующей в настоящее время международной обстановке, воспрепятствует поспешному решению этого вопроса.

12. Учитывая все эти соображения, ряд стран, от имени которых я имею честь выступать, решили представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции (A/L.515). Внося этот проект резолюции, мы заботились лишь о том, чтобы избежать всякой поспешности, которая, по нашему мнению, могла бы только повредить реалистическому решению сложной проблемы операций по поддержанию мира.

13. В этой связи мы считаем, что некоторые высказанные в Специальном политическом комитете идеи заслуживают более тщательного изучения, для чего требуется более длительное время. В этом проекте резолюции содержится рацио-

нальное, по нашему мнению, предложение, которое, видимо, позволит нам дать критическую оценку создавшемуся положению. Проект предлагает передать доклад Специального политического комитета о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (A/6603) на рассмотрение пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая должна открыться не позднее 30 апреля 1967 года.

14. В нашем проекте резолюции содержится также предложение о том, чтобы Специальный комитет по операциям по поддержанию мира приступил тем временем к изучению всего вопроса об операциях по поддержанию мира и представил доклад Генеральной Ассамблее на ее пятой специальной сессии. Необходимо, чтобы Комитет приложил все возможные усилия для изыскания предпосылок для решения сложной проблемы операций по поддержанию мира, начиная с данного момента и до созыва пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Такого рода короткая отсрочка должна побудить нас удвоить усилия в целях изыскания решения, с которым не следует слишком медлить.

15. Поскольку речь идет о проекте резолюции, относящемся к процедуре, которой надлежит следовать в связи с только что представленным докладом Специального политического комитета, делегация Алжира и другие авторы только что представленного мною проекта резолюции хотели бы, чтобы этот проект резолюции был поставлен на голосование в первую очередь.

16. Г-н РИЧАРДСОН (Ямайка) (*говорит по-английски*): Делегация Ямайки выступала от имени группы неприсоединившихся стран на нашем вечернем заседании в субботу (1497-е заседание), когда она предложила прекратить прения по этому вопросу и отложить голосование по проекту резолюции, который содержится в докладе Специального политического комитета (A/6603, пункт 25). Наше предложение имело целью выяснить, возможно ли, даже на этой поздней стадии нашей работы, прийти к соглашению по проекту резолюции, который пользовался бы поддержкой не только незначительного, но и подавляющего большинства членов Генеральной Ассамблеи.

17. После этого проходили прения, но, очевидно, наша цель не была достигнута. Соглашение по проекту резолюции, который пользовался бы поддержкой подавляющего большинства, не было достигнуто.

18. Делегация Ямайки от имени группы неприсоединившихся стран приняла к сведению то обстоятельство, что только что был внесен новый проект резолюции (A/L.515), смысл которого состоит в том, чтобы передать доклад Специального политического комитета на рассмотрение пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в апреле 1967 года. Делегация Ямайки не в состоянии предвосхитить результаты

голосования по этому проекту резолюции, и поэтому мы обязаны принять во внимание возможность того, что Генеральная Ассамблея проведет голосование по проектам резолюций В и С, которые содержатся в докладе Специального политического комитета. Исходя из предположения, что Генеральная Ассамблея проведет голосование по этим проектам резолюций на текущем дневном заседании, делегация Ямайки хотела бы предложить поправку к проекту резолюции В, а именно исключить из проекта резолюции подпункт с пункта 5 постановляющей части. Эта поправка устранила бы дублирование и частичные повторения, которые имеются в данных текстах проектов резолюций В и С. Цель нашей поправки состоит не в том, чтобы заявить о каком-либо несогласии с этим подпунктом, а лишь в желании устранить имеющееся в настоящее время дублирование в тексте. После снятия подпункта с тем делегациям, которые желают выступить в поддержку как проекта резолюции В, так и проекта резолюции С, представится возможность сделать это без нарушения соответствующих норм голосования или других процедур в Генеральной Ассамблее.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы призвать всех членов делать по возможности более краткие заявления. Находящийся на рассмотрении вопрос был тщательно обсужден в Специальном политическом комитете. Новые предложения, представленные Ассамблее, я полагаю, вполне ясны для делегаций. Всегда имеется возможность возникновения вопросов процедурного характера, и мой призыв относится как раз к обсуждению таких вопросов. Если такого рода вопросы все же возникнут, то будут применены правила процедуры, но я призываю членов Ассамблеи по возможности воздерживаться от обсуждения вопросов процедурного характера.

20. Г-н ТАРАБАНОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Я не хочу останавливаться на обсуждении вопросов процедуры, ибо, по моему мнению, в данный момент было бы неуместно заниматься этими вопросами, поскольку положение совершенно ясно. Тем не менее я хочу разъяснить позицию моей делегации относительно вопроса, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

21. От имени делегации Народной Республики Болгарии я хочу вкратце изложить причины, по которым делегация Болгарии будет голосовать против проекта резолюции, содержащегося в документе A/SPC/L.130/Rev.4 и включенного в настоящий момент в доклад Специального политического комитета в качестве проекта резолюции В (A/6603, пункт 25), если он будет поставлен на голосование.

22. Правительство Народной Республики Болгарии всегда считало, что поддержание междуна-

родного мира и безопасности является основной задачей Организации Объединенных Наций. Имея это в виду, моя страна поддерживала и продолжает поддерживать все усилия и все меры, направленные к обеспечению такого положения, при котором Организация Объединенных Наций действительно будет играть роль, принадлежащую ей согласно Уставу, с тем чтобы она могла стать более эффективным инструментом поддержания мира. Это — принципиальная позиция, вытекающая из обязательства, которое мы взяли на себя в качестве члена настоящей Организации.

23. Это является также основной причиной того, что мы всегда решительно противостояли и будем противостоять некоторым державам, и прежде всего Соединенным Штатам Америки, пытающимся превратить Организацию Объединенных Наций в орудие их империалистической и колониалистской политики, трагические последствия которой постоянно ощущаются, особенно в Азии, Африке и Латинской Америке, и являются причиной ужасных страданий народов этих районов.

24. Эффективность деятельности нашей Организации уменьшилась не вследствие недостатков уставного характера, как некоторые хотели бы заставить нас поверить, по прежде всего вследствие политики империалистической агрессии и колониального угнетения, которую некоторые державы продолжают проводить путем вмешательства во внутренние дела отдельных стран.

25. Эти же державы, противясь всеми силами осуществлению законных стремлений народов к подлинной национальной свободе и независимости, официально занимают одну позицию, а на практике поступают иначе и противятся защите интересов народа. То они выступают за мирное урегулирование проблем и протестуют против применения силы, разумеется официально; то они, не колеблясь, прибегают к самым жестоким средствам. Но во всяком случае, где бы эти державы ни вмешивались, они действуют лишь для того, чтобы защитить свои империалистические интересы в ущерб стремлению народов к свободе и лучшей жизни.

26. Не требует комментариев тот факт, что страна, чья политика обуславливает наличие затруднений, которые сейчас испытывает наша Организация — я говорю о Соединенных Штатах Америки, — причем эта политика проводится под прикрытием лицемерных высказываний о стремлении придать эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, и чье правительство ведет варварскую войну против народа, который требует лишь одного — возможности иметь право самому распоряжаться своей судьбой.

27. Укрепление эффективности Организации Объединенных Наций заключается прежде всего в том, чтобы противостоять политике империали-

стической агрессии и колониального угнетения, то есть решительно бороться за соблюдение и выполнение целей и принципов Устава.

28. Делегации, которые пытаются подорвать основные принципы Устава (и во главе которых находится делегация Соединенных Штатов), а также те, которые по той или иной причине проявляют готовность поддержать текст проекта резолюции, представленный Канадой (А/6603, пункт 6), должны отдавать себе отчет в тяжелой ответственности, которую они на себя принимают.

29. Следует отвергнуть мысль о том, что можно укрепить эффективность Организации Объединенных Наций, нарушая Устав Организации; трагедии Кореи и Конго лишили нас всяких иллюзий на этот счет.

30. В настоящий момент на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится доклад, представленный Специальным политическим комитетом, и проект резолюции о так называемых операциях по поддержанию мира во всех их аспектах. Для этого проекта резолюции характерна одна основная черта: не предлагая никакого решения обсуждаемой проблемы в рамках Устава, он направляет будущую работу Организации Объединенных Наций в этой области по такому пути, который неизбежно приведет Организацию к новому кризису.

31. Этот проект резолюции был представлен Специальному политическому комитету несколькими небольшими странами, никоим образом не заинтересованными в политике, которая может привести к уничтожению и распаду Организации Объединенных Наций. И тем не менее этот проект в целом, как и его отдельные части, представляет собой не что иное, как бомбу замедленного действия, заложенную под самое основание здания Организации Объединенных Наций.

32. Некоторые ораторы, защищая здесь этот проект резолюции, пытались представить его как хорошо сбалансированный. Выражение «хорошо сбалансированный» не только потеряло к настоящему времени свое первоначальное значение, но в свете некоторых событий, происшедших в самой Организации, начинает приобретать совершенно противоположное значение.

33. Мы помним, что всего лишь несколько дней назад в одном из важных органов Организации Объединенных Наций мы были свидетелями голосования другого проекта резолюции, который, согласно утверждению некоторых западных стран, был хорошо сбалансирован; речь идет о проекте резолюции по вопросу о положении в Южной Родезии, представленном Соединенными Королевством и принятом Советом Безопасности [резолюция 232 (1966)]; целью этого проекта резолюции было продолжить колониальный режим в этой стране. И после этого находятся люди, которые позволяют себе назвать хорошо сба-

лансированным проект резолюции, подобный тому, который здесь представлен.

34. Если проект резолюции, направленный на увековечение режима апартеида и колониального режима в Южной Родезии, можно назвать хорошо сбалансированным, почему же нельзя назвать хорошо сбалансированным проект резолюции, представленный Канадой и некоторыми другими странами,— проект резолюции, который подорвет работу Организации Объединенных Наций? Почему же нет?

35. Согласно Уставу именно Совет безопасности всегда занимается операциями по поддержанию мира. Это основной принцип Устава, один из наилучших содержащихся в нем принципов. Совет Безопасности никогда не налагал на небольшие страны невыносимые финансовые расходы, никогда не выносил ни одного решения, которое наносило бы ущерб интересам народов, и особенно тех народов, которые борются за свою свободу, и недавно ставших независимыми стран Африки, Азии и Латинской Америки.

36. Если в прошлом и выносились несправедливые решения, то речь шла именно о решениях и операциях, принятых и проводившихся в нарушение Устава в результате решения, вынесенного Генеральной Ассамблеей, то есть, иначе говоря, от имени так называемого большинства, но всегда — как это подчеркнул недавно представитель Франции (1497-е заседание) — в интересах одной страны или группы стран.

37. Возражая против проекта резолюции, представленного Канадой, делегация Народной Республики Болгарии протестует против всякой попытки возложить на Генеральную Ассамблею обязанности, которые относятся к исключительной компетенции Совета Безопасности.

38. В ходе обсуждения в Специальном политическом комитете делегация Болгарии изложила свою позицию (526-е заседание) по вопросу о расширении, контроле, осуществлении, а также финансировании будущих операций по поддержанию мира. Делегация Болгарии в своей позиции исходит из ясного разделения функций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и прежде всего основывается на пункте 2 статьи 11 Устава, в котором говорится:

«Любой такой вопрос,— то есть вопрос, относящийся к поддержанию мира,— по которому необходимо предпринять действие, передается Генеральной Ассамблеей Совету Безопасности до или после обсуждения».

39. Любое решение, которое может противоречить положениям Устава, как в случае с канадским проектом резолюции, было бы незаконным. Народная Республика Болгария никогда не сможет признать, как, впрочем, об этом уже заявили и другие страны, решение, которое будет противоречить положениям Устава.

40. С другой стороны, делегация Народной Республики Болгарии готова поддержать любой проект резолюции, который будет соответствовать Уставу и который может повысить эффективность нашей Организации в области поддержания мира в соответствии с принципами Устава. Таким является проект резолюции, представленный Ямайкой и фигурирующий в докладе Специального политического комитета в качестве проекта резолюции С (А/6603, пункт 25).

41. Принятие формулы, которая позволила бы нам в спокойной обстановке продолжать изыскивать решение, повышающее эффективность Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира при соблюдении положений Устава, отвечало бы интересам нашей Организации.

42. Болгарская делегация предлагает тем делегациям, которые искренне считают, что они могут добиться лучшего решения, пренебрегая Уставом, подумать о серьезных последствиях такой позиции. Делегация Болгарии, подобно многим другим делегациям, верит, что Организация Объединенных Наций сможет справиться со стоящими перед ней в настоящее время трудностями.

43. Не вызывает никакого сомнения, что от решения, которое мы примем, в большой степени зависит будущее нашей Организации. Вот почему мы считаем, что проект резолюции, который только что был представлен рядом стран во главе с Афганистаном (А/L.515) и в котором предусматривается передача доклада Специального политического комитета об изучении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая откроется не позднее 30 апреля 1967 года, заслуживает нашей поддержки. Мы считаем, что это было бы мудрым решением Ассамблеи, ибо оно позволило бы всем делегациям уточнить свои позиции и взвесить еще раз всю ответственность, которая ляжет на ту или иную делегацию при голосовании проектов резолюций, недостаточно подготовленных и противоречащих Уставу Организации Объединенных Наций. По этим причинам мы поддержим данный проект резолюции.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): С согласия представителя Гвинеи, который является следующим оратором, я предоставляю слово делегату Кипра для внесения поправки, представленной его делегацией.

45. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (*говорит по-английски*): В субботу (1497-е заседание), слушая прения по вопросу об операциях по поддержанию мира, я был весьма удивлен заявлениями представителей Советского Союза и Франции. Они высказали мнение о том, что в Организации Объединенных Наций мог разразиться кризис, если бы стало известно, что проект резолюции, предложенный Канадой, — то есть проект резолюции В, рекомендуемый в настоящее время Специ-

альным комитетом (А/6603, пункт 25), — был принят Генеральной Ассамблеей, ибо он содержит положение, которое квалифицируется как грубое нарушение Устава и как поправки к Уставу, обусловленные внесением этого проекта резолюции, который является фактически неправомерным в представленном виде. Такова была точка зрения, высказанная как представителем Франции, так и представителем Советского Союза.

46. Изучая эти заявления, мы обнаруживаем, что в действительности частью данного проекта резолюции, в отношении которого имеются возражения, является пункт 4, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея

*«призывает государства — члены Организации представить в Организацию Объединенных Наций информацию относительно тех видов военных или гражданских сил или услуг, которые они могли бы предоставить, если они решат сделать это, в ответ на просьбу принять участие в надлежащим образом санкционированной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».*

47. Я знаю, что представитель Франции заявил, что пункт 4 постановляющей части проекта резолюции выходит за рамки компетенции Генеральной Ассамблеи, когда он призывает — и я подчеркиваю это слово «призывает» — государства-члены информировать Организацию Объединенных Наций и т. д. Кроме того, представитель Советского Союза заявляет, что положение, согласно которому государства должны представить Организации Объединенных Наций информацию о видах персонала и оборудования, равно как и об услугах, которые они могли бы предоставить, в ответ на просьбу принять участие в каких-либо действиях, противоречит положениям Устава и что эти функции, совершенно очевидно, являются прерогативой Совета Безопасности.

48. Я не обнаруживал каких-либо других особых упоминаний об этом проекте резолюции в заявлениях, сделанных раньше. Таким образом, поскольку рассматриваемый проект резолюции был одобрен значительным большинством в Специальном политическом комитете и, возможно, будет одобрен здесь, я считаю своим долгом довести до сведения Генеральной Ассамблеи, что может быть внесена такая поправка к проекту резолюции, которая приведет его в соответствие с Уставом с точки зрения каждого делегата.

49. Поэтому я предлагаю следующие поправки (А/L.512): призыв к государствам-членам будет исходить не от Генеральной Ассамблеи, против чего возражает Советский Союз, Франция и другие государства-члены, а от Совета Безопасности в соответствии с заявлениями, на которые я ссылался. С этой целью поправки предлагают исключить из проекта резолюции пункт 4, а положения этого пункта в несколько видоизмененном варианте представить в качестве рекомендации

Совету Безопасности. Таким образом, пункт 5 постановляющей части стал бы пунктом 4 постановляющей части проекта и гласил бы:

*«рекомендует Совету Безопасности:*

*a) чтобы он санкционировал изучение путей улучшения подготовки...;*

*b) чтобы он (то есть Совет Безопасности) призвал государства — члены Организации представить — я бы сказал здесь вместо «Организации Объединенных Наций» «Совету Безопасности» — информацию относительно тех видов военных или гражданских сил или услуг, которые они могли бы представить, если они решат сделать это, в ответ на просьбу принять участие в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, надлежащим образом санкционированной...».*

Я бы ограничился этим положением и исключил слова «непринудительного характера», заменив их словами «Советом Безопасности».

50. Я надеюсь, что эта пересмотренная поправка исключит из рассматриваемого проекта резолюции все спорные положения. Я просмотрел проект резолюции, с тем чтобы определить, имеются ли в нем другие положения, которые нарушали бы Устав, и обнаружил, что когда в проекте резолюции говорится, что Генеральная Ассамблея имеет

*«право обсуждать любой вопрос, относящийся к поддержанию международного мира и безопасности, и имеет право делать рекомендации по любому такому вопросу»,*

то это соответствует положениям Устава, и необходимо лишь добавить слова «согласно соответствующим положениям Устава». Я делаю эту поправку устно, потому что, согласно положениям Устава, такое право Генеральной Ассамблеи делать рекомендации изложено в статье 12, в которой предусматривается, что, когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него функции по отношению к какому-либо спору или ситуации, Генеральная Ассамблея не должна выполнять этих функций.

51. Поэтому я предлагаю, чтобы в подпункте *b* третьего пункта преамбулы содержались следующие слова: «...согласно соответствующим положениям Устава».

52. Следующий пункт проекта резолюции предусматривает это, поэтому данное выражение не противоречит положениям Устава. Этот пункт гласит:

*«...Если Совет Безопасности не в состоянии принять решений, Генеральная Ассамблея, которая несет свою долю ответственности за поддержание международного мира и безопасности, может рассмотреть этот вопрос в соответствии с Уставом...».*

Именно это подразумевается в положениях статьи 12 Устава.

53. Таким образом, подводя итог, я полагаю, что если эти поправки будут приняты, то проект резолюции — какие бы чувства он ни вызывал — по крайней мере не будет противоречить Уставу ни в своей преамбуле, ни в пунктах постановляющей части.

54. Нравится этот проект резолюции или нет — это другой вопрос, но основная проблема состоит в том, что он нарушает положения Устава, и мы как члены Организации Объединенных Наций заинтересованы в том, чтобы не допустить принятия резолюции, которая нарушает положения Устава. Я считаю, что наиболее эффективный путь предотвратить нарушение Устава — это изменить соответствующие пункты. Существуют и другие мнения о путях решения этой проблемы, и мы с полным уважением относимся к ним, но я считаю, что первым шагом должно быть изменение резолюции, с тем чтобы не возникал вопрос о том, что проект резолюции нарушает Устав.

55. Если резолюция будет направлена на рассмотрение Специального комитета, то она, несомненно, должна быть более конструктивной, коль скоро мы хотим направить Специальному комитету лучшую резолюцию, такую, которая не нарушала бы Устав, а не такую, которая нарушала бы Устав или которая оставляла бы впечатление, что Устав прямо или косвенно нарушен.

56. Поэтому представленные мною поправки остаются в том виде, в каком они были предложены, с той лишь разницей, что вместо слов «представить Организации Объединенных Наций» говорится «представить Совету Безопасности», исключены слова «непринудительного характера», чтобы не придавать проекту сколько-нибудь обязательный характер, и добавлены слова «операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, надлежащим образом санкционированные Советом Безопасности».

57. Таковы поправки, которые я хотел бы предложить к пункту 4, и поправка к третьему пункту преамбулы, в котором в конце подпункта *b* следует добавить слова «согласно соответствующим положениям Устава».

58. Я думаю, что в этом виде проект резолюции будет совсем иным, и не встанет вопрос о принятии резолюции, которая нарушает Устав. В этом заключается цель моего присутствия здесь — предотвратить возможность принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, нарушающей Устав или оставляющей впечатление о том, что Устав нарушается.

59. Г-н Т. О. ДОСУМУ-ДЖОНСОН (Либерия) (*говорит по-английски*): Когда делегация Либерии согласилась отложить голосование по проекту резолюции, одним из авторов которой является моя страна, она сделала это потому, что полагала тем самым предоставить Комитету 33-х

еще одну возможность изучить вопрос, как он изложен в так называемом канадском проекте резолюции (А/6603, пункт 25, проект резолюции В), который был одобрен Специальным политическим комитетом и который в настоящее время представлен на утверждение Генеральной Ассамблеи. Я объясню мотивы своего голосования по этому проекту резолюции несколько позже в своем выступлении, а сейчас хотел бы остановиться на так называемой резолюции Ямайки (там же, проект резолюции С).

60. Я должен сказать, что этот проект резолюции, подобно любому другому документу, который разрабатывался здесь в отношении рассматриваемой проблемы, привел меня в такое замешательство, что я действительно не знаю, где нахожусь. Я задаю себе вопрос, нахожусь ли я в Организации Объединенных Наций или на политическом митинге где-то у себя в стране.

61. По моему мнению, проект резолюции, предложенный Ямайкой, игнорирует основной вопрос, который находится на рассмотрении Ассамблеи. Короче говоря, эта резолюция путает причину со следствием. На данном этапе наша основная проблема — это финансирование операций по поддержанию мира, а об этом в проекте резолюции не говорится ни слова. Как мы можем распоряжаться пушками, вооружением, кораблями, самолетами и войсками без бюджета? Единственное, чему, как мне представляется, способствует этот проект резолюции, это лишению навечно прав 117 государств-членов, которые не являются постоянными членами Совета Безопасности, особенно африканских государств, не имеющих постоянных мест в Совете Безопасности.

62. Африканские страны не участвуют в решении вопросов в Совете Безопасности. Любой вопрос, затрагивающий интересы африканских государств, может быть исключен из повестки дня Совета Безопасности, потому что африканские государства не могут воспользоваться правом вето при обсуждении какого-либо вопроса, который рассматривается в Совете Безопасности. Проект резолюции, предложенный Ямайкой, как раз и представляет собой резолюцию для постоянных членов Совета Безопасности, позволяющую сосредоточить власть всей Организации в руках пяти государств-членов, что и является яблоком раздора.

63. Этот проект резолюции не устанавливает каких-либо сроков направления заключений в адрес Генеральной Ассамблеи. Я бы даже сказал больше: если бы этот проект резолюции был принят и получил силу закона, то это препятствовало бы принятию прогрессивных мер в любом другом направлении в течение длительного периода времени, поскольку государства должны были бы ратифицировать решение, которое предусматривается в этом проекте резолюции в связи с упоминанием статьи 43 Устава, ссылка на которую содержится в пункте 1 постановляющей части.

64. Указанный проект резолюции имеет серьезный недостаток в том смысле, что в нем не делается каких-либо рекомендаций в отношении положения Комитета 33-х. Поскольку Комитет был создан ранее, то просто игнорировать его нельзя, и я считаю, что в любой предложенной резолюции должно содержаться то или иное упоминание о Комитете.

65. Третий пункт преамбулы этого проекта резолюции является спорным; он создает проблемы, которых нет в Уставе. Если этот проект резолюции будет принят, он нанесет ущерб стабильности, гармоничности, достоинству и престижу нашей Организации в большей мере, чем любое другое действие, сейчас рассматривающееся на этой Ассамблее, и тем самым еще больше увеличит видимое несоответствие между двумя важными органами Организации Объединенных Наций.

66. Этот проект резолюции, при всем уважении к его авторам и сторонникам, направлен также к тому, чтобы свести к минимуму полномочия Генеральной Ассамблеи и тем самым подчинить 117 государств — членов Организации Объединенных Наций прихотям и капризам 5 членов ветоагемота. Это противоречит стремлениям и надеждам основателей Организации Объединенных Наций. В данных обстоятельствах я призываю членов этой Ассамблеи голосовать против этого проекта резолюции.

67. Поддерживая проект резолюции В, мы отдаем себе отчет в том, что он не дает нам именно того, к чему мы стремились в проекте резолюции А, но мы готовы сделать еще один шаг и предоставить Комитету 33-х еще одну возможность. По существу это — сбалансированный проект резолюции, который никоим образом не означает вмешательства в сферу деятельности Совета Безопасности или покушения на его форму. И Генеральная Ассамблея в пределах своей компетенции и юрисдикции может принять этот проект резолюции. На этот счет положения Устава совершенно ясны. Наиболее важным достижением Составителей нашего Устава является то, что Устав написан таким простым языком, что даже ученик начальной школы может понять его смысл. В проекте резолюции В содержатся прямые и недвусмысленные ссылки на положения Устава, касающиеся функций и полномочий Генеральной Ассамблеи. Статья 10 не оставляет и тени сомнения в отношении обоснованности этого проекта резолюции.

68. Я хотел бы процитировать соответствующую часть Устава, относящуюся к этому вопросу, но, поскольку, по-видимому, существует слишком много противоречий в результате фрагментарного цитирования Устава, быть может, будет лучше, если я прочту раздел целиком. Я процитирую для Ассамблеи соответствующие пункты Устава, которые касаются функций и полномочий Генеральной Ассамблеи. Я займу время, с тем чтобы прочитать их и чтобы их положения были ясны каждому. Статья 10 Устава гласит;

«Генеральная Ассамблея уполномочивается обсуждать любые вопросы или дела в пределах настоящего Устава или относящиеся к полномочиям и функциям любого из органов, предусмотренных настоящим Уставом, и за исключениями, предусмотренными статьей 12...».

А что говорится в статье 12? В этой статье говорится, что, когда Совет Безопасности занимается какой-либо проблемой, когда он уже рассматривает такую проблему, Генеральная Ассамблея не может обсуждать эту проблему. Это единственный случай, когда Генеральной Ассамблее запрещается рассмотрение какого-либо вопроса. Я продолжаю цитировать статью 10:

«делать рекомендации Членам Организации Объединенных Наций или Совету Безопасности...».

Мы можем делать рекомендации государствам-членам, а не только Совету Безопасности, как некоторые из нас склонны думать,

«или и Членам Организации и Совету Безопасности по любым таким вопросам или делам».

69. Пункт 4 статьи 11 Устава гласит:

«Полномочия Генеральной Ассамблеи, изложенные в настоящей статье, не должны ограничивать общего смысла статьи 10».

Поэтому Генеральная Ассамблея имеет право обсуждать любой вопрос, который может быть представлен на ее рассмотрение, и не ограничиваться только простыми вопросами. О мире и безопасности в статье 11 говорится следующее:

«1. Генеральная Ассамблея уполномочивается рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности...».

Генеральная Ассамблея может это делать. Идем дальше и подходим к вопросу о финансировании, который является основным вопросом текущих прений. В статье 14 недвусмысленно говорится:

«С соблюдением положений статьи 12 Генеральная Ассамблея уполномочивается рекомендовать меры мирного улаживания любой ситуации, независимо от ее происхождения, которая, по мнению Ассамблеи, могла бы нарушить общее благополучие или дружественные отношения между нациями, включая ситуации, возникающие в результате нарушения положений настоящего Устава, излагающих Цели и Принципы Объединенных Наций».

70. Устав содержит очень четкие положения о финансировании, о котором так много говорилось. В статье 17 указывается:

«1. Генеральная Ассамблея рассматривает и утверждает бюджет Организации.

2. Члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генераль-

ной Ассамблеей — не Советом Безопасности, а Генеральной Ассамблеей.

3. Генеральная Ассамблея рассматривает и утверждает любые финансовые и бюджетные соглашения со специализированными учреждениями, упомянутыми в статье 57, и проверяет административные бюджеты таких специализированных учреждений с той целью, чтобы сделать рекомендации заинтересованным учреждениям».

71. Я подробно остановился на этом вопросе, потому что нам говорят, чтобы мы ничего не принимали в Генеральной Ассамблее. Мы должны, подобно овцам Панурга, идти в Совет Безопасности, прежде чем мы сможем сделать что-либо. Но положения Устава в этом отношении абсолютно ясны. По поводу любого вопроса даже Совету Безопасности предлагается через посредство Генерального секретаря представлять доклад Генеральной Ассамблее, а не Генеральной Ассамблея должна представлять доклад Совету Безопасности. Так что этот вопрос вполне ясен.

72. Я не буду подробнее останавливаться на этом вопросе, но позвольте мне сказать, что, когда великий человек приносит себя в жертву ради общего дела человечества, мы, как живые существа, неизменно воздвигаем ему памятник. Если мы примем этот проект резолюции, мы воздвигнем памятник одному из неутомимых деятелей этой Организации, который посвятил всю свою жизнь делу мира и прогресса в Организации Объединенных Наций и оставил после себя след в истории. Каждый член Специального политического комитета должен помнить, что для принятия этого проекта резолюции наш покойный коллега, глубокоуважаемый посол Перу г-н Белаунде, выполнил свою последнюю миссию в Организации Объединенных Наций. Для принятия этого проекта резолюции он произнес свою последнюю и наиболее волнующую речь. Он голосовал за принятие этого проекта резолюции и по возвращении домой скончался.

73. Нет ничего более приятного для меня и для него в его долине вечного покоя, чем сознание, что его последняя, принесенная на алтарь Организации речь и его смерть не пропали даром. И даже только для того, чтобы дать ему покой и удовлетворение, делегация Либерии будет голосовать за проект резолюции В. Я призываю вас воздать ему должное, проголосовав за этот проект резолюции. Если этот проект резолюции будет принят Генеральной Ассамблеей, то он может стать известным и на него будут ссылаться с должным уважением как на проект «резолюции Белаунде» в признании его неутомимых забот о торжестве гуманизма, честности и морали, которые являлись основополагающими принципами его личной и политической жизни, незабываемой для всех. Этот проект резолюции должен быть поддержан всеми, кто знал его, для того чтобы уменьшить чувство неудовлетворенности у тех,



кто считает, что роль Совета Безопасности несовместима с демократическими основами нашей Организации, и тем самым в огромной степени укрепить Устав и принципы, которые Устав провозглашает.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы напомнить представителям, что на рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлены рекомендации Специального политического комитета, один новый проект резолюции и две поправки, внесенные на обсуждение пленарного заседания. Что касается рекомендаций Специального политического комитета, то в настоящий момент мы занимаемся объяснением мотивов голосования. Разумеется, представители могут делать любые замечания, какие они хотят сделать в отношении других предложений, но я надеюсь, что они, выступая по поводу рекомендаций Комитета, будут иметь в виду, что в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи их заявления должны быть ограничены объяснением мотивов голосования.

75. Г-н ИГНАТЬЕФФ (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я не испытываю каких-либо затруднений, выполняя вашу просьбу, особенно после заявления, сделанного представителем Либерии; я согласен, что на данной стадии нашей работы нет необходимости идти путем, цель которого — отвлечь внимание от существа вопроса, чего добиваются те, кто желает отложить принятие решения по проекту резолюции, содержащемуся в докладе Специального политического комитета. Мои замечания будут ограничены новым проектом резолюции (A/L.515).

76. По моему мнению, решение придать первоочередное значение этому новому проекту резолюции явилось бы со стороны Генеральной Ассамблеи действием по существу. Если будет принято такое решение и если впоследствии будет принят проект резолюции A/L.515, тогда проекты резолюций А и С, содержащиеся в докладе Специального политического комитета, не будут поставлены на голосование на той сессии. Это означает, что двадцать первая сессия Генеральной Ассамблеи закончится без принятия какой-либо важной меры, являющейся вкладом в дело поддержания мира. Поскольку мы и наши соавторы считаем, что это было бы прискорбно не только потому, что это касается заинтересованности в повышении эффективности и дееспособности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, но также и потому, что это касается репутации Генеральной Ассамблеи, мы будем возражать против предоставления приоритета проекту резолюции A/L.515.

77. Более того, мы считаем, что предложение о предоставлении приоритета, внесенное авторами этого проекта резолюции, не соответствует правилу 93 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которое гласит:

«Если два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, то Генеральная Ассамблея, если она не примет иного решения, проводит голосование по предложениям в том порядке, в котором они были внесены».

78. Предложения, содержащиеся в проектах резолюций В и С, по которым предстоит провести голосование, были внесены некоторое время назад и вновь были представлены Докладчиком Специального политического комитета сегодня перед внесением предложения процедурного характера, изложенного в документе A/L.515, которое, как мне представляется, на самом деле является самостоятельным альтернативным проектом резолюции. Поэтому я настоятельно предлагаю проголосовать против последнего и приступить к голосованию по докладу Комитета, как мы должны были это сделать некоторое время назад.

79. Г-н ТИНОКО (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Делегация Коста-Рики вместе с делегациями Ирландии и других стран является автором проекта резолюции, который был принят Специальным политическим комитетом; однако с согласия делегации Ирландии и других соавторов мы просим, чтобы на текущей сессии Генеральной Ассамблеи голосование по этому проекту резолюции не проводилось. Поскольку в представленном Канадой и другими государствами предложении, которое сегодня упоминалось как проект резолюции В, содержатся те же общие принципы, которые изложены в предложении Ирландии и 11 других государств, делегация Коста-Рики будет голосовать за проект резолюции В, который был рекомендован Комитетом в его докладе. Делегация Коста-Рики выступит против предложения отдать приоритет представленному сегодня 18 государствами проекту резолюции (A/L.515).

80. Делегация Коста-Рики считает, что в конечном счете мы рассматриваем здесь вопрос о полномочиях и компетентности Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заниматься проблемами мира. В этом отношении все резолюции Генеральной Ассамблеи, принятые в прошлые годы, вновь подтвердили полномочия Генеральной Ассамблеи в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и в частности со статьей I. Мы не можем сегодня идти назад, не нанося ущерба престижу нашей Организации. Мы считаем, что главной задачей Генеральной Ассамблеи является выполнение Устава Организации Объединенных Наций, в преамбуле которого говорится, что основной целью Организации является поддержание международного мира и безопасности.

81. Таковы мотивы, которыми делегация Коста-Рики будет руководствоваться при голосовании.

82. Г-н НГУЗА (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): В своих заявлениях, сделанных в Специальном политическом

комитете (526-е и 545-е заседания), я со всей определенностью уточнил причины, побудившие мою делегацию голосовать за так называемый ирландский текст (А/6603, пункт 4), а также за текст, представленный Канадой и другими делегациями (там же, пункт 6). Текст, представленный Ирландией, был снят его авторами, и остается только текст, представленный делегацией Канады.

83. Я не намереваюсь возвращаться к причинам, лежащим в основе нашей позиции по этому вопросу. Как в Комитете, так и в Генеральной Ассамблее делегация Демократической Республики Конго всегда выступала в поддержку принципа проведения консультаций и предоставления делегациям времени для размышления.

84. Комитет предоставил две недели для проведения консультаций; результат нам известен. На сессии Генеральной Ассамблеи мы в прошлую субботу согласились на новую отсрочку, чтобы дать делегациям время обдумать вопрос. В результате этих консультаций был представлен короткий проект резолюции (А/L.515). С делегацией моей страны никогда не проводили консультаций, ни прямо, ни косвенно, в связи с разработкой этого проекта. Поэтому мы чрезвычайно удивлены представлением текста, который, как утверждают, исходит от неприсоединившихся стран. Делегация Демократической Республики Конго испытывает серьезное сомнение в необходимости вновь направлять этот вопрос Комитету 33-х, который, как известно, сделал все, что от него зависело, но, надо иметь смелость в этом признаться, представил нам доказательства своей несостоятельности.

85. Существовавшие тогда условия, которые определяют нынешнее положение дел, по мнению делегации моей страны, вряд ли изменились, и поэтому, выслушав дискуссию, происходящую в этот поздний час, делегация Демократической Республики Конго, больше, чем когда-либо, убеждена в том, что бесполезно передавать этот вопрос Комитету.

86. Кроме того, сессия в апреле 1967 года созывается для обсуждения вопроса о Юго-Западной Африке. Мы рискуем оказаться в том же положении, в каком мы находимся сегодня, и приводить те же аргументы, для того чтобы передать этот вопрос следующей сессии.

87. И наконец, довод, согласно которому следует избегать резолюций, навязываемых тем или иным большинством, не представляется моей делегации убедительным, и я хотел бы сказать, что она ее очень удивляет. Как же мы тогда можем голосовать? Если нежелательно, чтобы большинство навязывало свою волю, то — я полагаю, что члены Ассамблеи согласятся со мной, — еще более недопустимо, чтобы меньшинство, каким бы оно ни было, навязывало свою волю большинству.

88. Делегация моей страны всегда поддерживала принцип дискуссии, но она считает, что делегациям было предоставлено достаточно времени для этого. Демократическая Республика Конго поэтому не сможет поддержать новое предложение, предусматривающее еще одну отсрочку в решении этого вопроса, и, следовательно, не поддержит предложение о том, чтобы поставить этот проект резолюции на голосование в первую очередь. Наша основная позиция остается той же; делегация моей страны оставляет за собой полную свободу действий и будет голосовать за проект резолюции Канады.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем Ассамблея приступит к голосованию по различным предложениям, я хотел бы заявить, что в соответствии с принятым порядком голосование должно проводиться сначала по проекту резолюции А, затем по проекту резолюции В и наконец по проекту резолюции С. Что касается проекта резолюции В, то, разумеется, сначала должно быть проведено голосование по поправкам. Представитель Ирландии обратился с официальной просьбой не ставить на голосование проект резолюции А. Если в отношении этого предложения нет возражений, я буду считать, что данное предложение принимается Генеральной Ассамблеей.

*Предложение принимается.*

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я хотел бы дать Генеральной Ассамблее разъяснения по вопросу о приоритете, который просят предоставить проекту резолюции А/L.515 по сравнению с проектом резолюций, рекомендованным Специальным политическим комитетом. Я уже обращался по этому поводу к Ассамблее и хотел бы обратиться к ней вновь. Вопрос совершенно ясен. Была высказана просьба о предоставлении приоритета, и были высказаны возражения. Я полагаю, что лучше всего приступить без каких-либо обсуждений процедурных вопросов к голосованию по вопросу о первоочередности голосования.

91. По вопросу о первоочередности в проведении голосования поступило предложение о проведении поименного голосования, но я хотел бы предложить, чтобы Ассамблея, как и в предыдущих случаях, согласилась на проведение заносимого в отчет заседания голосования<sup>1</sup>.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Дагомея, Дания, Финляндия, Франция, Габон, Гвинея, Венгрия, Индия,

<sup>1</sup> Относительно процедуры заносимого в отчет заседания голосования см. 1495-е заседание, пункты 31—32.

Индонезия, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливия, Малагасийская Республика, Мали, Мавритания, Монголия, Нигер, Польша, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Сирия, Того, Тринидад и Тобаго, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Замбия, Объединенная Республика Танзания.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Бельгия, Канада, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Гана, Греция, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Таиланд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

*Воздержались:* Австрия, Боливия, Бразилия, Бирма, Камбоджа, Камерун, Кипр, Эфиопия, Гватемала, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Кения, Лаос, Лесото, Малави, Марокко, Мексика, Нидерланды, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Южно-Африканская Республика, Швеция, Тунис, Уганда, Венесуэла.

*Предложение принимается 49 голосами против 41 при 27 воздержавшихся.*

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с только что принятым решением приступаем к голосованию по проекту резолюции A/L.515. Однако, прежде чем приступить к голосованию, Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает заслушать заявления, касающиеся финансовых последствий.

93. Я информирован о том, что если специальная сессия сможет рассмотреть этот дополнительный пункт без увеличения предварительно намеченного для проведения заседаний времени, а именно трех недель, то это не потребует каких-либо дополнительных расходов. Для каждой недели работы сессии помимо указанных трех недель потребуются дополнительные расходы в размере 30 000 долларов в неделю.

94. Ставлю на голосование проект резолюции A/L.515.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Центральная Африканская Республика, Чад, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Дания, Финляндия, Франция, Габон, Гватемала, Гвинея, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Кувейт, Малагасийская Республика, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Нигер, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Румыния, Ру-

анда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Южно-Африканская Республика, Испания, Судан, Сирия, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Аргентина, Бельгия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Гана, Греция, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Перу, Филиппины, Таиланд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Боливия, Бирма, Камерун, Цейлон, Кипр, Дагомея, Эфиопия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Кения, Лаос, Ливан, Лесото, Ливия, Мальта, Марокко, Нидерланды, Нигерия, Парагвай, Саудовская Аравия, Швеция, Тунис, Уганда.

*Проект резолюции принимается 56 голосами против 36 при 25 воздержавшихся.*

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступим к голосованию по проекту резолюции С.

*Предложение принимается 49 голосами против 7 при 91 воздержавшемся.*

96. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Индии для выступления по порядку ведения заседания.

97. Г-н МИШРА (Индия) (*говорит по-английски*): Я приношу извинения за то, что я попросил дать мне слово на данном этапе нашей работы, но, очевидно, смысл нашего проекта резолюции, который был внесен здесь представителем Алжира, не вполне ясен. Если Генеральная Ассамблея приняла, как она только что сделала, проект резолюции, содержащийся в документе A/L.515, то тогда весь доклад Специального политического комитета должен быть представлен специальной сессии. Мы не можем голосовать по одной резолюции, снимая с голосования другую резолюцию и не голосовать по третьей. Поэтому я хотел бы просить вас, господин Председатель, рассмотреть вопрос о том, нужно ли было проводить голосование по проекту резолюции С, как это было сделано несколько ранее.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Канады для выступления по порядку ведения заседания.

99. Г-н ИГНАТЬЕФФ (Канада) (*говорит по-английски*): Я согласен с заявлением, сделанным представителем Индии: поскольку голосование

было проведено по одному из проектов резолюций, содержащихся в докладе Специального политического комитета, я хотел бы просить провести голосование по проекту резолюции В, с тем чтобы по крайней мере уравновесить положение.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Ямайки для выступления по порядку ведения заседания.

101. Г-н РИЧАРДСОН (Ямайка) (*говорит по-английски*): Делегация Ямайки намеревается выступить по порядку ведения заседания в связи с вопросом, который был поднят представителем Индии. Позиция Ямайки по этому вопросу хорошо известна, но, к сожалению, Ямайка не может поддержать процедуру, которая, без сомнения, противоречит тому, что, по нашему мнению, является обычным порядком.

102. Когда предложение, внесенное делегацией Алжира, было поставлено на голосование, мы думали, что суть этого предложения заключалась в том, что доклад в целом должен быть представлен специальной сессии. Делегация Ямайки не согласилась с этим; мы не голосовали против этого предложения; мы воздержались. Но мы понимаем, что принятие в результате голосования предложения Алжира о предоставлении приоритета проекту резолюции A/L.515 означает представление всего доклада специальной сессии Ассамблеи. Поэтому мы не ожидали, что на данном этапе будет проведено голосование по проекту резолюции С.

103. Такова точка зрения делегации Ямайки, и нам кажется, что мы сделали бы еще один шаг в нежелательном для нас направлении, если бы голосовали не только по проекту резолюции С, но и по проекту резолюции В. Однако Ямайка предпочтет согласиться с решением Ассамблеи, каким бы ни было наше мнение о нем, и не заносить в отчет заседания сведения о голосовании, проведенном по проекту резолюции С.

104. Я не знаю, какая существует процедура применительно к этому случаю. Если голосование было проведено и необходимо занести в отчет заседания сведения о голосовании — значит таково положение в данный момент. Но Ямайка не ожидала, что будет проведено голосование, поскольку мы уже приняли решение о предоставлении приоритета проекту резолюции и согласились представить полный доклад Специального политического комитета следующей сессии Ассамблеи.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если больше нет желающих выступить — а я надеюсь, что таковых нет, — позвольте мне внести ясность в положение. Насколько я помню — к сожалению, стенографический отчет еще не подготовлен, хотя я просил, чтобы его подготовили, — ссылка в заявлении делегации Алжира при внесении предложенного ею проекта резолюции бы-

ла сделана лишь в отношении проекта резолюции В.

106. Как известно членам Ассамблеи, это разъяснение может помочь разобраться в ситуации представителю Индии, который заявил, что цель происходящего ему неясна. Это произошло потому, что я не поставил проект резолюции В на голосование после принятия проекта резолюции, предложенного Алжиром, и не поставил на голосование ни одну из поправок к проекту резолюции В. После этого я заявил, что мы можем затем приступить к голосованию по проекту резолюции С. В это время любой член Генеральной Ассамблеи мог бы задать вопрос, который был поднят после того, как голосование было проведено. Уже тот факт, что 19 делегаций проголосовали за проект резолюции и 7 против, в то время как 91 делегация воздержалась, означает, что не было никаких возражений со стороны какого-либо из присутствующих здесь членов, принявших участие в голосовании, против постановки этого проекта резолюции на голосование. Следовательно, это является решением Генеральной Ассамблеи.

107. Я выполняю волю Ассамблеи. Поскольку я не слышу никаких возражений и поскольку я объявил, что это решение принято как решение Генеральной Ассамблеи, я как Председатель буду твердо придерживаться этого заявления. Но если будут какие-либо другие предложения, я буду рад рассмотреть их, при условии что они найдут поддержку членов Ассамблеи.

108. Слово предоставляется представителю Гвинеи.

109. Г-н АШКАР (Гвинея) (*говорит по-французски*): Возможно, что при представлении проекта резолюции, автором которого имела честь быть и моя делегация (A/L.515), вкралась ошибка в толкование, но самый проект ясен: он предусматривает передачу доклада Специального политического комитета на рассмотрение специальной сессии.

110. Этот доклад должен рассматриваться в целом, включая все содержащиеся в нем проекты резолюций.

111. Естественно, что делегация Гвинеи принимает ваше разъяснение, г-н Председатель, но она делает из него тот вывод, что вся Ассамблея совершила ошибку, согласившись на проведение голосования по проекту резолюции Ямайки (проекту резолюции С, представленному Комитетом), который делегация моей страны поддержала.

112. Создавшееся положение представляется несложным: я считаю, что Генеральная Ассамблея должна иметь смелость признать, что она совершила ошибку, и постановить, что голосование проекта резолюции Ямайки не имело места. Иными словами, Генеральная Ассамблея должна заявить, что только что проведенное голосование было неправильным, и считать, что его вообще

не было; таким образом, доклад Специального политического комитета в целом должен быть передан Комитету 33-х. Я вношу это предложение в качестве официального.

113. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предложение, внесенное представителем Гвинеи, подпадает под правило 83 правил процедуры. Это правило гласит:

«После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии иначе как по соответствующему решению Генеральной Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации. Разрешение высказаться относительно предложения о новом рассмотрении предоставляется только двум ораторам, выступающим против предложения, после чего оно немедленно ставится на голосование».

114. Желает ли какой-либо представитель выступить против этого предложения? Таковых нет, и я ставлю предложение делегации Гвинеи на голосование. Вносится предложение о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Колумбия, Конго (Браззавиль), Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливия, Люксембург, Малави, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Южно-Африканская Республика, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Китай, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Куба, Гана, Греция, Ямайка, Лесото, Либерия, Малагасийская

Республика, Малайзия, Мальта, Филиппины, Саудовская Аравия, Тунис.

*Предложение принимается 97 голосами при 15 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, после принятия этого предложения результаты ранее проведенного голосования не будут фигурировать в отчетах как голосование по резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей.

116. Слово предоставляется представителю Мексики для разъяснения мотивов голосования.

117. Г-н КУЭВАС КАНСИНО (Мексика) (*говорит по-испански*): Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции (A/L.515), представленный делегациями Алжира и 17 других стран. Делегация Мексики голосовала за проект резолюции. Таким образом, Специальному комитету по операциям по поддержанию мира предлагается продолжать изучение всего вопроса об операциях по поддержанию мира и представить доклад Генеральной Ассамблее на пятой специальной сессии.

118. Делегация Мексики считает, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, членом которого она является, в своей работе должен руководствоваться следующими соображениями: во-первых, тщательно изучить все резолюции, принятые Специальным политическим комитетом, рассматривая их как чрезвычайно важный вклад в решение одной из самых неотложных проблем, стоящих перед Организацией; во-вторых, предпринять в соответствии с резолюцией 2053 А (XX) всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах и, в частности, а) изучить различные способы финансирования операций по поддержанию мира с должным учетом особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности, сравнительно ограниченных возможностей развивающихся стран делать взносы на покрытие расходов на такие операции, необходимости уделить особое внимание положению любого государства-члена или государств — членов Организации, которые являются жертвами агрессии, а также тех государств, которые каким-либо иным образом вовлечены в события или действия, ведущие к проведению операций по поддержанию мира; б) обратить особое внимание на то, какое оборудование, услуги и людские резервы государства-члены могли бы добровольно предоставлять для проведения той или иной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

119. Специальный комитет должен также изучить возможные рекомендации Совета Безопасности в отношении способов улучшения мер по поддержанию мира, изучения возможностей проведения переговоров о заключении договоров

между государствами-членами, согласно которым они предоставляли бы в распоряжение Совета Безопасности по его просьбе вооруженные силы, помощь и оборудование в соответствии со статьей 43 и пунктом 2 статьи 47 Устава. Все эти пункты должны найти отражение в докладе Специального комитета, который должен быть представлен пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

#### ПУНКТЫ 30, 89 И 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (окончание)**

**О заключении международного договора о принципах, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства, Луны и других небесных тел (окончание)**

**Договор, регулирующий исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (окончание)**

#### ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/6621)

120. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поистине примечательно, что договор о космическом пространстве будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи перед закрытием двадцать первой сессии, поскольку этот чрезвычайно важный документ является вместе с тем замечательным финалом работы текущей сессии и свидетельством прогресса, сотрудничества и надежды, которые могут стать вдохновляющим примером для будущих сессий.

121. В связи с этим историческим случаем Соединенные Штаты хотели бы присоединиться к другим государствам, выразившим особую признательность Комитету по использованию космического пространства в мирных целях, космическим и некосмическим государствам, без содействия которых подготовка этого договора оказалась бы невозможной. Мне, конечно, хотелось бы выразить нашу благодарность и нашу признательность г-ну Вальдхайму и г-ну Ляхсу, игравшим руководящую роль в этом великом деле.

122. Этот договор в любом смысле этого слова является договором Организации Объединенных Наций, которым справедливо могут гордиться все государства — члены этой Организации. Договор был подготовлен под руководством Организации Объединенных Наций и является плодом усилий этой Организации. Договор преследует цели Устава, в значительной мере уменьшая опасность международных конфликтов и обеспе-

чивая возможность международного сотрудничества в общих интересах в самых новых областях деятельности человечества.

123. Этот договор представляет собой важный шаг на пути к миру. Он занимает важное место в прогрессивном развитии истории: Договор 1959 года об Антарктике, Договор 1963 года о частичном запрещении испытаний ядерного оружия и теперь этот договор.

124. Мы надеемся и верим, что число таких договоров, направленных на укрепление мира, будет неуклонно расти. Ничто не может доставить Соединенным Штатам большей радости, чем заключение договора, направленного против распространения ядерного оружия, если вскоре к этому историческому перечню в качестве четвертого будет добавлен такой договор. Таким образом, шаг за шагом мы будем распространять нормы права на все новые сферы взаимоотношений между государствами.

125. Именно поэтому Соединенные Штаты с чувством большого удовлетворения будут голосовать за проект резолюции II, содержащийся в докладе Первого комитета (А/6621, пункт 19), в котором рекомендуется договор о космическом пространстве и выражается надежда на самое широкое присоединение к нему — надежда, которую мы разделяем в полной мере и с полной уверенностью.

126. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация имеет в виду голосовать за проект резолюции Первого комитета, одобряющего «Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела» (А/6621, пункт 19, проект резолюции II). Проект договора, разработанный в рамках Комитета ООН по использованию космического пространства в мирных целях и его Правового подкомитета, является плодом коллективных усилий многих делегаций (там же, проект резолюции II, Приложение).

127. Рассматриваемый проект договора представляет собой существенный результат непрерывных усилий, которые Советский Союз в течение ряда лет, начиная с запуска в нашей стране первого в мире искусственного спутника Земли, прилагал для решения важных правовых проблем, поставленных перед человечеством развитием ракетной техники, космических исследований и космонавтики.

128. Продолжая свои последовательные усилия в деле решения правовых проблем космоса, Советский Союз внес 30 мая 1966 года на рассмотрение двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве важного пункта повестки дня вопрос о заключении договора о принципах, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического простран-

ства, Луны и других небесных тел, и представил соответствующий проект договора (А/6341).

129. Мы можем констатировать сегодня, что принципиальный и широкий подход к определению важных правовых норм космической деятельности, который лежал в основе советского проекта договора, получил поддержку членов Комитета ООН по использованию космического пространства в мирных целях и нашел воплощение в договоре.

130. Мы придаем большое значение тому обстоятельству, что в ходе разработки проекта договора получило самую широкую поддержку и было отражено в договоре важное советское предложение, которое запрещает выводить на орбиту вокруг Земли и в космическое пространство объекты с ядерным оружием и другими видами оружия массового уничтожения.

131. Весьма существенным положением договора является также запрещение использования Луны и других небесных тел в военных целях.

132. Следует, однако, заметить, что при всем значении договора по космосу нельзя ни на минуту упускать из виду то обстоятельство, что важнейшие проблемы разоружения, прежде всего ядерного разоружения, остаются все еще не решенными. Договор по космосу при всем его значении не может, разумеется, рассматриваться в качестве некоей замены тем соглашениям, которые должны обеспечить решение жизненно важных проблем разоружения и устранить навсегда угрозу ядерной войны. Эти важнейшие проблемы должны быть разрешены безотлагательно.

133. Давая оценку договору, мы хотели бы подчеркнуть, что рассматриваем подготовку договора и его одобрение Генеральной Ассамблеей как победу миролюбивых сил в борьбе против сторонников использования космоса в целях провокаций и агрессии.

134. Учитывая изложенные соображения, советская делегация выражает надежду, что Генеральная Ассамблея единодушно одобрит первый в мире договор по космосу.

135. Советская делегация будет голосовать также за проект резолюции Первого комитета о проведении в сентябре 1967 года в Вене международной конференции по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, а также за проект резолюции по докладу Комитета ООН по использованию космического пространства в мирных целях (там же, пункт 19, проекты резолюций I и III). Советский Союз в течение ряда лет отстаивал в органах Организации Объединенных Наций необходимость проведения международной конференции, которая подвела бы итоги исследования космоса за первое десятилетие космической эры и наметила бы перспективы дальнейших работ, включая перспективы практического использования

космической науки и техники для нужд развития экономики и культуры развивающихся стран. Мы выражаем надежду, что этот проект резолюции получит поддержку Генеральной Ассамблеи.

136. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Мы считаем, что 1966 год явился годом успешных исследований в области космического пространства. В то время как космонавты Соединенных Штатов и Советского Союза устанавливают новые космические рекорды, вносят огромный вклад в знания человечества, мы в Организации Объединенных Наций стремимся идти в ногу с быстро идущими в передовых рядах космонавтами, активизируя деятельность в области освоения и исследования космического пространства.

137. Усилия в этой области вознаграждены. Было принято решение организовать под эгидой Организации Объединенных Наций конференцию по практическому использованию достижений в области исследования космического пространства на благо человечества. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях разработал новые предложения и меры по расширению международного сотрудничества в осуществлении деятельности по исследованию космического пространства. А Правовой подкомитет — и это явилось наиболее важным достижением — разработал текст договора о космическом пространстве, который был единодушно одобрен Первым комитетом.

138. Почти пять столетий назад, вскоре после того как Колумб впервые пересек Атлантику, две из ведущих держав того времени уже делили сферы своего влияния в договоре, который был официально заключен в Тордесильясе в 1494 году. Только два года прошло с момента открытия Нового света. Этот договор, естественно, приходит на ум, когда думаешь о договоре о космическом пространстве, который в настоящее время находится на рассмотрении этой всемирной Ассамблеи. Впервые в истории человечества все государства, и в первую очередь две великие державы настоящего времени, не стремятся к новым территориальным захватам или расширению своих суверенных прав. Наоборот, они стремятся лишь к научным и техническим завоеваниям на этих новых континентах космического пространства, которые станут не провинциями отдельных великих держав, а провинциями человечества в целом. Впервые вслед за первыми шагами в исследовании космического пространства игнорируются национальные, религиозные и идеологические концепции, а вместо них торжественно провозглашаются идеи мира и единства всех людей, независимо от их религии, убеждений или цвета кожи.

139. Наконец, в этом договоре предусматривается использование космического пространства лишь для одной цели: предоставить человечеству все возможные блага, которые вытекают из открытия нового необъятного пространства.

140. В связи с вышеизложенным делегация Италии будет голосовать за проекты резолюции I и II, содержащиеся в докладе Первого комитета (А/6621, пункт 19). Мы призываем единодушно принять эти проекты резолюций.

141. Организация Объединенных Наций, отдавая должное тем, кто способствовал достижению этого успеха, и в первую очередь двум ведущим космическим державам, может гордиться тем, что она всемерно содействовала установлению этой исторической вехи, которая знаменует собой введение в международное право новых идей, отвечающих реальности мира, где быстро сокращаются расстояния, где все страны являются соседями и должны жить вместе, как добрые друзья и братья.

142. При всех возможных несовершенствах этот договор позволяет надеяться, что его основные положения, особенно те, которыми объявляется вне закона война в космическом пространстве и в которых излагаются первые примеры установления контроля в области разоружения, будут оказывать далеко идущее воздействие на человечество и прежде всего ускорят заключение договора о нераспространении ядерного оружия.

143. Наконец, нам приятно сознавать, что текущая двадцать первая сессия Генеральной Ассамблеи подходит к концу в радостной и ясной атмосфере под вашим руководством, г-н Председатель.

144. Г-н СЕЙДУ (Франция) (*говорит по-французски*): Поскольку делегация Франции уже дважды имела честь выступать в Первом комитете по вопросам, относящимся к космическому пространству (1491-е и 1492-е заседания), сегодня я ограничусь лишь несколькими замечаниями, которые, на мой взгляд, имеют отношение к интересным прениям, проходившим в пятницу и субботу.

145. Что касается так называемой Венской конференции 1967 года по вопросу о космическом пространстве, то французская делегация выражает удовлетворение в связи с тем, что проект резолюции I (А/6621, пункт 19) был единодушно принят в Первом комитете. Делегация горячо надеется, что Генеральная Ассамблея на пленарном заседании поступит аналогичным образом, и соответствующие службы Секретариата приступят в самое ближайшее время к выполнению сложной задачи по подготовке этого мероприятия, которому моя страна желает полнейшего успеха.

146. Что же касается проекта договора, прилагаемого к проекту резолюции II (там же), то делегация Франции с большим вниманием выслушала примерно 30 ораторов, которые высказались по этому вопросу позавчера. Являясь одним из авторов первоначального проекта резолюции (там же, пункт 10), мы, естественно, удовлетворены тем, что он был принят путем аккламации.

Но мы относимся также к числу тех, кто, по примеру нашего коллеги г-на Манфреда Ляхса, указывал, что данный договор представляет собой лишь своего рода первую главу космического права, в отношении которого еще многое остается сделать.

147. Не останавливаясь на неясных или несовершенных положениях самого договора — многие, и в частности представитель Индии, об этом совершенно справедливо говорили в субботу, — я хотел бы подчеркнуть со всей очевидностью, что правительство моей страны придает большое значение тому, что данный текст должен быть дополнен, а по некоторым моментам уточнен в результате последующих переговоров.

148. Как всем известно, именно по просьбе делегации Франции в проект резолюции II было внесено, на наш взгляд, важное положение, согласно которому Комитету по использованию космического пространства в мирных целях предлагается:

«Начать... изучение вопросов относительно определения понятия космического пространства и использования космического пространства и небесных тел...».

149. Последние слова относятся к известному ряду проблем, которые мы не хотели перечислять. Однако мы выражаем удовлетворение в связи с дополнительными замечаниями, вполне обоснованно предложенными нашими коллегами из Мексики, Объединенной Арабской Республики и Чили (там же, пункт 16), которые в конце подпункта *b* пункта 4 постановляющей части конкретизируют некоторые проблемы, а именно проблемы, относящиеся к различным последствиям осуществления космической связи.

150. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях в будущем году представит нам доклад о работе, проделанной в связи с данными вопросами, а также, разумеется, вопросами оказания помощи и вопросами ответственности. Отнюдь не сожалея об этой задержке, мы считаем, что Комитет, имея возможность осуществлять свою деятельность без излишней спешки, сможет принять во внимание достижения науки и техники в области космоса и обсудить, по мере их появления, правовые последствия такого прогресса.

151. Именно в этом духе делегация Франции будет голосовать за проект резолюции II, а также за проекты, относящиеся к другим вопросам космоса.

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы заслушали всех представителей, которые пожелали сделать заявления. Сейчас мы приступаем к заслушиванию ораторов, которые хотят объяснить мотивы своего голосования перед проведением голосования.

153. Г-н МАЛЕСЕЛА (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Хотя в отношении рассматриваемого нами вопроса су-



ществует полное единодушие, делегация Объединенной Республики Танзании тем не менее хотела бы выразить свое мнение, не во всем совпадающее с мнением других. Два дня назад Политический комитет Генеральной Ассамблеи принял проект резолюции, касающийся договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. В заявлениях многих представителей доказывалось (и никто не опровергал этого), что резолюция касается исключительно важной проблемы и что ее принятие текущей сессией Генеральной Ассамблеи явилось бы историческим событием. Поэтому никому не покажется неуместным, если я воспользуюсь этой возможностью, для того чтобы разъяснить причины, по которым делегация Объединенной Республики Танзании имеет некоторые оговорки в отношении определенных положений и в отношении процедуры, которая была одобрена в связи с этим вопросом.

154. Ни одно правительство не стремится больше, чем правительство Объединенной Республики Танзании, к прекращению производства, запрещению использования и передачи ядерного оружия, и мы не менее других надеемся на то, что прогресс в исследовании космического пространства будет использоваться в мирных целях при сотрудничестве всех стран и будет иметь своим результатом разносторонние блага для всего человечества. Однако наши сомнения и оговорки обуславливаются определенными моральными, правовыми и политическими соображениями в отношении определенных процедур, связанных с важными аспектами проекта договора, изложенного в приложении к проекту резолюции II.

155. Делегация Объединенной Республики Танзании разделяет преобладающее, по-видимому, мнение о необходимости разработки соответствующего договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. Достойны похвалы любые усилия добиться этой цели и все достижения в этой области, и делегация моей страны в соответствии со своими взглядами выражает свою признательность всем тем, кто внес наибольший вклад в дело составления проекта договора, находящегося сейчас на нашем рассмотрении. Этот проект договора имеет огромное значение и далеко идущие последствия. Поэтому договор, естественно, предполагает, что государство, прежде чем оно тем или иным образом свяжет себя положениями, содержащимися в этом проекте, будет иметь в своем распоряжении соответствующее время и возможности для тщательного рассмотрения положений договора, с тем чтобы быть твердо убежденными в том, что с учетом всех соответствующих факторов оно может одобрить договор и присоединиться к нему или рекомендовать этот договор.

156. Необходимо напомнить, что составление это-

го договора было завершено совсем недавно, фактически после того, как текущая сессия Генеральной Ассамблеи уже начала свою работу. Возможно, что законченный проект этого договора еще не был рассмотрен министерствами иностранных дел многих государств, представленных здесь делегациями, не говоря уж об утверждении этого проекта их правительствами. Различные государства, разумеется, имеют различные конституционные процедуры для утверждения международных соглашений или для выражения такого утверждения. Однако что касается моей делегации, то для нас представляется затруднительным одобрить этот договор, как нам рекомендуют в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции, который наше правительство еще не имело возможности одобрить.

157. Некоторые представители сделали оговорки в отношении статьи IV проекта договора; другие представители сделали оговорки и указали на возможность различных толкований и на недостатки других статей проекта договора. Я не буду повторять этих оговорок или останавливаться на них. Делегация Танзании считает их достаточно серьезными, чтобы испытывать сомнения в целесообразности употребления такого слова как «одобрить», которое означает принятие после соответствующего изучения, а не такого ни к чему не обязывающего выражения, как «принять к сведению», которое делегация моей страны сочла бы более подходящим при данных обстоятельствах. Разумеется, кое-что было бы потеряно, однако, может быть, была бы извлечена большая польза при любой неточности языка, но при уверенности в отношении степени принимаемых обязательств, если бы авторы этого проекта резолюции воздержались от обращения к Генеральной Ассамблее с просьбой рекомендовать проект договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, по крайней мере до тех пор, пока Комитет по использованию космического пространства в мирных целях не достиг большего прогресса в исследовании вопроса, касающегося определения космического пространства и использования космического пространства и небесных тел. Однако вполне возможно, что результатом принятия настоящего проекта резолюции в существующем виде текущей сессией Ассамблеи окажется ничего не значащая победа; это особенно относится к положению о разоружении статьи IV, поскольку трудно установить пределы ограничений в отношении предусматриваемых в ней действий.

158. В некоторых статьях проекта договора, в частности в статьях I, II и XII, подразумевается, что следует создать международный законодательный орган. Этот законодательный орган в моральном отношении, подразумевается это или нет в статьях 2, 10 и 11 Устава Организации Объединенных Наций, может быть основан лишь на принципе универсальности членства этой

Организации. Как хорошо известно, этим принципом, к сожалению, злоупотребляли на этой Ассамблее, и последний раз это произошло буквально несколько дней назад на данной сессии. Некоторые делегации, по-видимому, считают, что этот принцип можно произвольно применять тогда, когда он служит их целям. Вероятно, если бы принцип универсальности был соблюден в связи с подписанием проекта договора в соответствии со статьей XIV договора, в котором указывается, что этот договор «открыт для подписания его всеми государствами», то это отвечало бы чьим-то интересам.

159. Однако, насколько прочнее была бы моральная основа для определения международной законодательной юрисдикции, если бы все государства или по крайней мере все те государства, которые имеют законное право быть представленными здесь, имели бы возможность принять участие в этой сессии Генеральной Ассамблеи.

160. Я старался разъяснить позицию делегации моей страны в отношении этого важного проекта резолюции для того, чтобы наши мотивы и цели не были неправильно поняты. Наши действия не продиктованы равнодушием или стремлением к оригинальности и, как мне кажется, являются логическим следствием нашего голосования за две другие резолюции, касающиеся космического пространства, которые содержались в докладе Первого комитета (А/6621, пункт 19).

161. Однако, относясь с уважением к благородным целям и искренности намерений авторов проекта резолюции, касающейся проекта договора, моя делегация, которая чистосердечно придерживается определенных принципов, считает для себя затруднительным одобрить проект по указанным мною причинам.

162. Нельзя отрицать, что проект договора содержит ряд замечательных положений; это обнаруживается даже при беглом ознакомлении с ним. Справедливо также, что в нем можно найти некоторые противоречащие друг другу положения, лазейки, пропуски, наличие которых трудно объяснить, и это подтверждает правильность предложения о необходимости предоставить больше времени для изучения проекта, чем до сих пор имелось в распоряжении большинства делегаций.

163. В конечном счете моя делегация решила, что она будет голосовать по этому проекту резолюции, исходя из той роли, которую играет Танзания как неприсоединившееся государство. Эта роль, по глубокому убеждению моей делегации, состоит в том, чтобы сделать все возможное для смягчения остроты и напряженности холодной войны. Если стороны и союзники по холодной войне изменились или меняются, то это вовсе не означает, что задача, стоящая перед неприсоединившимися государствами, является менее срочной или менее важной. Наоборот, это побуждает нас видеть в перспективе задачу, которая

выходит за рамки участия в работе Организации Объединенных Наций и за рамки ее полномочий. 164. По иронии судьбы это положение может привести нас к тому, что мы будем праздновать здесь победу, достигнутую в результате крушения принципов и политики, которые могли быть эффективнее и позволили бы нам достичь нашей цели — мира во всем мире, сотрудничества и прогресса. Делегация Танзании отнюдь не желает, чтобы наступил день мнимой победы.

165. Принимая во внимание все происшедшее в Первом комитете, моя делегация заявляет, что она не намерена чинить препоны Генеральной Ассамблее. Мы надеемся, однако, что сделанные нами оговорки будут отражены в отчете о ходе работы этого заседания.

166. Г-н ХАМИД (Цейлон) (*говорит по-английски*): Делегация Цейлона хочет вкратце объяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции, касающемуся рассматриваемого нами договора, с учетом важного значения для международного мира и безопасности того решения, которое мы должны принять.

167. Мы, со своей стороны, благодарны и признательны двум главным космическим державам за то, что они преодолели разделяющие их противоречия, показав тем самым, что им понятна всеобщая надежда на то, что должны быть разработаны всеобъемлющие политические и правовые нормы с целью регулировать деятельность в космическом пространстве.

168. Мы удовлетворены положительными сторонами текста проекта договора. Совершенно правильно делается упор на мирный характер договора, что должно быть одним из фундаментальных элементов любой деятельности в космическом пространстве.

169. Однако моя делегация имеет оговорку относительно употребления некоторых слов в договоре, которые не могут в значительной мере служить достижению общих целей договора. Мы с удовлетворением отмечаем, что договор, когда он вступит в силу, поставит вне закона ядерное оружие и оружие массового уничтожения в космическом пространстве, но мы с сожалением отмечаем, что, поскольку слово «Луна» опущено в первом пункте статьи IV, это оружие не запрещено аналогичным образом на Луне.

170. Точно так же второй пункт статьи IV запрещает военные маневры и другие виды военной деятельности на небесных телах. И мы вновь отмечаем с разочарованием, что военная деятельность не запрещена в космическом пространстве и на Луне. Делегация Цейлона поднимала этот вопрос и прежде и просила авторов проекта резолюции дать разъяснение по поводу употребления, по-видимому неточного, упомянутых слов только в статье IV. Не получив никакого разъяснения, делегация моей страны хотела бы сделать свои оговорки в отношении статьи IV и выразить надежду, что данная статья в силу своего под-

текста не дает права на проведение военных действий в космическом пространстве и на Луне. В противном случае высокие цели договора были бы сведены к нулю.

171. Основываясь на таких общих взглядах, которые мы хотели бы видеть четко изложенными в отчете, делегация Цейлона поддерживает договор, твердо веря, что он является вкладом в дело установления международного мира и безопасности, и любое толкование, противоречащее этим высоким целям, не согласуется с нашей позитивной позицией при голосовании.

172. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея приступит теперь к очередному голосованию трех проектов резолюции, рекомендованных Первым комитетом (А/6621, пункт 19).

173. Проект резолюции I озаглавлен «Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях». В докладе Первого комитета (А/6627) содержатся данные о финансовых последствиях принятия данного проекта резолюции. Могу ли я считать, если не поступит какая-либо просьба о проведении голосования, что проект резолюции I единодушно принят Генеральной Ассамблеей?

*Проект резолюции I принимается единогласно.*

174. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела». Первый комитет единогласно одобрил этот проект резолюции. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также единогласно принимает и этот проект резолюции?

*Проект резолюции II принимается единогласно.*

175. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции III, озаглавленный «Доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях», также был единогласно принят Первым комитетом. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его единогласно?

*Проект резолюции III принимается единогласно.*

176. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово Генеральному секретарю, который желает сделать заявление.

177. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я просил предоставить мне возможность обратиться сегодня к Генеральной Ассамблее, учитывая значение рассматриваемого вопроса и тех решений, которые вы только что приняли, для человечества в целом и с точки

зрения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

178. Пользуясь этим случаем, я хотел бы поздравить Генеральную Ассамблею с успехами, достигнутыми в ее работе в области использования космического пространства в мирных целях. Я убежден, что эта работа не менее плодотворна, чем работа ученых и инженеров, которые продолжают делать грандиозные успехи в области исследования космического пространства.

179. Я уверен, что буду говорить от имени всех государств-членов и от имени всех народов, если выражу чувство глубокого удовлетворения в связи с прогрессом, который был достигнут в деле подготовки международного договора, регулирующего деятельность государств в космическом пространстве. Я знаю также, что люди во всех уголках земного шара разделяют надежду на то, что это соглашение вступит в силу без каких-либо задержек.

180. Будучи удовлетворен достигнутым к настоящему моменту прогрессом, я все же отмечаю с сожалением, что до сих пор не устранена опасность проведения военных действий в космическом пространстве. Трудность состоит главным образом в том, что деятельность в космическом пространстве уже является частью гонки вооружений — обстоятельство, с которым мы должны считаться, пока человечество не пришло к заключению соглашения о всеобщем и полном разоружении. Разоружение в космическом пространстве — всего лишь одно звено более широкой всеобъемлющей проблемы обеспечения мира во всем мире и разоружения; мир ведет борьбу за решение этой проблемы в течение весьма длительного периода времени, все более убеждаясь в необходимости этого шага, но пока он не достиг значительного успеха. В конце концов государства должны, конечно, понять, что их истинные интересы связаны скорее с мирной, чем с военной, деятельностью, и что их деятельность в космическом пространстве должна, таким образом, быть ориентирована на мирные цели.

181. Не менее отрадным является решение Генеральной Ассамблеи, в котором содержится единодушная рекомендация Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, о проведении международной конференции для изучения практической пользы, которая может быть извлечена из исследования космического пространства на основе технических и научных достижений, и определения тех благоприятных возможностей, которыми могут воспользоваться «некосмические государства», особенно развивающиеся страны, причем они могут также принять участие в деле международного сотрудничества в области деятельности в космическом пространстве. Рекомендация, принятая Генеральной Ассамблеей, может рассматриваться как важный шаг на пути сокращения все

увеличивающегося разрыва между космическими и некосмическими государствами, особенно развивающимися государствами.

182. Я искренне надеюсь, что эта конференция явится лишь первым шагом и не только изучит вопрос о практической пользе, вытекающей из исследования космического пространства, но в конечном счете приведет также к совместным практическим шагам, которые действительно дадут возможность всем государствам воспользоваться благами, вытекающими из исследования космического пространства, помогая тем самым облегчить решение некоторых экономических и социальных проблем, стоящих перед человечеством.

183. Я заверяю вас, что для достижения этой цели Секретариат сделает все возможное, ибо в каких бы целях ни проводилось исследование космического пространства, развивающиеся страны заинтересованы в том, чтобы из исследования космического пространства была извлечена практическая выгода, и я твердо уверен, что помощь Организации Объединенных Наций ускорит процесс распространения этой выгоды на развивающиеся страны.

184. Я горячо надеюсь, что работа, которую мы только что здесь завершили, даст Организации Объединенных Наций возможность обеспечить такое положение, при котором исследование и использование космического пространства будет во все большей степени областью сотрудничества, а не новой сферой конфликтов и недоверия.

185. Г-жа БРУКС (Либерия) (*говорит по-английски*): В Первом комитете я имела возможность (1493-е заседание) сделать подробное заявление от имени своей делегации относительно договора, регулирующего деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. Поэтому на текущем пленарном заседании я не считаю необходимым еще раз делать заявление по данному вопросу. Однако меня беспокоит то обстоятельство, что дискуссия по этому договору, которая проходила в атмосфере сотрудничества 17 декабря в Первом комитете, не была доведена до сведения (с помощью стенографических отчетов) членов Первого комитета и Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что дискуссия по этому договору сама по себе представляет историческое событие, и поэтому я хотела бы просить, чтобы Секретариат предоставил различным делегациям стенографические отчеты о дискуссии, проходившей по этому вопросу в Первом комитете. Я сожалею, что вынуждена была поднять этот вопрос на данном пленарном заседании, но, как известно членам Ассамблеи, Первый комитет закончил свою работу, и у меня не было другого выхода.

186. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я совершенно уверен, что Секретариат сделает

все возможное, для того чтобы предоставить в распоряжение представителя Либерии документы в соответствии с внесенным предложением.

#### ПУНКТЫ 31 и 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Корейский вопрос: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (окончание)**

**О выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (окончание)**

#### ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/6618 и CORR.1)

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находятся поправки, внесенные некоторыми членами Ассамблеи (A/L.514). Предоставляю слово представителю Кубы для оглашения этих поправок.

188. Г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы имела возможность четко определить свою принципиальную позицию по так называемому корейскому вопросу в Первом комитете. Мы вновь подтверждаем свою точку зрения: дискуссии, которые в течение многих лет ведутся в этой Организации, носят незаконный характер. Кроме того, они неэффективны и принимают порочные формы, выражающиеся в том, что год за годом устанавливается такой порядок работы, который препятствует участию в этих дискуссиях непосредственно заинтересованных сторон.

189. Занимая такую позицию, делегация Кубы поддерживает включение в нашу повестку дня пункта 93 и выступает за проект резолюции по данному вопросу, который обсуждался в Первом комитете. Этим проектом резолюции предписывается немедленный вывод всех войск Соединенных Штатов и других стран, которые в настоящее время оккупируют Южную Корею, роспуск так называемой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и прекращение обсуждения этих вопросов в нашей Организации.

190. Всем известно решение Первого комитета по поводу нашего предложения, которое могло бы привести к реальному разрешению так называемого корейского вопроса. Тем не менее Генеральная Ассамблея сегодня вновь будет рассматривать проект резолюции (A/6618 и Corr.1, пункт 17), аналогичный проектам, которые она изучала в течение двадцати лет. Эффективность результатов этого изучения известна всем делегациям.

191. Делегация Кубы вновь настаивала в Комитете на необходимости найти практическое и конкретное решение этой проблемы, которое можно было найти, если бы Комитет согласился обсудить второе устное предложение кубинской делегации, но это оказалось невозможным. Стремясь все же найти на этой сессии до окончания нашей работы эффективное решение вопроса, который бесплодно обсуждается в течение двадцати лет, десять делегаций, в числе которых находится делегация Кубы, представили несколько поправок (А/Л.514) к проекту резолюции, представленному Первым комитетом. Поправки, как в этом могут убедиться все представители, составлялись в простых и ясных выражениях в соответствии с широтой наших взглядов и теми точками зрения, которые мы не раз излагали. Надеемся, что эти поправки получат поддержку очень многих делегаций.

192. Принятие текста представляемых нами поправок позволило бы нам на этой сессии сдвинуть так называемый корейский вопрос с мертвой точки, на которой его рассмотрение остается в течение двадцати лет. Хотя измененный текст не отвечает полностью тем принципам, которые мы изложили в ходе прений в Комитете, его принятие в качестве первого конструктивного шага этой сессии Ассамблеи значительно способствовало бы решению так называемого корейского вопроса.

193. С учетом позднего времени и необходимости ускорить нашу работу я не буду подробно излагать те изменения, которые мы предлагаем внести в некоторые пункты проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом. В распоряжении всех делегаций имеются переводы текста поправок, сделанные Секретариатом соответственно на всех языках, и я думаю, что все понимают смысл этих изменений и будут действовать соответствующим образом.

194. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы сделать следующее заявление: ввиду того что повестка дня наших заседаний очень перегружена, было бы весьма желательно, чтобы дальнейшие выступления были по возможности короткими.

195. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): По инициативе Советского Союза и ряда других социалистических стран (А/6394) Генеральная Ассамблея рассмотрела важный и срочный вопрос «О выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи». В ходе обсуждения этого вопроса в Первом комитете было вновь привлечено внимание к тому факту, что главной причиной продолжающегося раскола корейской нации является вмешательство извне

во внутренние дела корейского народа. Советский Союз и другие страны, поставившие данный вопрос, считали, что его обсуждение может исправить допущенную в отношении корейского народа несправедливость — все иностранные войска будут наконец выведены из Южной Кореи, Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи будет распущена, а так называемый корейский вопрос будет снят с повестки дня Организации Объединенных Наций.

196. Достойно сожаления, что из-за дискриминационной и противоречащей Уставу Организации Объединенных Наций позиции Соединенных Штатов и некоторых их союзников на этой сессии не было принято решения о приглашении представителей Корейской Народно-Демократической Республики принять участие в обсуждении вопросов, относящихся к Корее. Такое положение является совершенно нетерпимым и глубоко ненормальным. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики было даже лишено возможности изложить свою позицию по проблеме, которая затрагивает прежде всего жизненно важные интересы всего корейского народа. Именно в связи с создавшейся обстановкой на текущей сессии Генеральной Ассамблеи большая группа государств выступила против несправедливой и несостоятельной политики Вашингтона в этом вопросе.

197. Разумеется, отсутствие представителей Корейской Народно-Демократической Республики не могло не сказаться самым отрицательным образом на обсуждении корейского вопроса на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Соединенным Штатам и их союзникам вновь удалось провести в Первом комитете решение, которое противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и идет вразрез с чаяниями и волей корейского народа (А/6618, пункт 17). Это решение продиктовано американской империалистической политикой, направленной на превращение Южной Кореи в агрессивный плацдарм Соединенных Штатов на Дальнем Востоке, который используется против национально-освободительного движения народов Азии, и в частности против справедливой и героической борьбы вьетнамского народа с американскими интервентами.

198. Мы вновь считаем своим долгом подчеркнуть, что нет абсолютно никаких оснований и причин для того, чтобы Пентагон оккупировал Южную Корею. Хорошо известно, что более 20 лет прошло со времени окончания второй мировой войны и 13 лет истекло с момента заключения соглашения о перемирии в Корее, в котором, в частности, предусматривалось обеспечение прочного мира в Корее и необходимость вывода из нее всех иностранных войск. На территории Корейской Народно-Демократической Республики нет никаких иностранных войск, ни одного иноземного солдата. Что же касается Южной Кореи, то она все еще оккупирована американ-

скими войсками. Так называемые силы Организации Объединенных Наций в Южной Корее — это по сути дела американские оккупационные войска.

199. Восстановление единства временно разделенной территории Кореи, создание объединенной независимой и демократической Кореи является справедливым стремлением корейского народа, который, как и любой другой народ, имеет неотъемлемое право определять свою судьбу в соответствии с принципом самоопределения народов, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и торжественно подтвержденным в ряде решений нашей Организации. И это, разумеется, внутреннее дело корейского народа, который должен определить свою судьбу свободно, без какого бы то ни было иностранного вмешательства извне.

200. И с этой трибуны Генеральной Ассамблеи мы вновь заявляем, что Советский Союз с большим уважением и симпатией относится ко всему героическому корейскому народу, решительно поддерживает миролюбивые предложения Корейской Народно-Демократической Республики. Мы позволим себе напомнить также, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики никогда не выступало против целей и Устава Организации Объединенных Наций и своей деятельностью не наносило ущерба авторитету Организации.

201. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики на практике, своими делами и теми конструктивными предложениями, которые оно неоднократно выдвигало, доказало свою добрую волю и свое стремление к поискам позитивного решения корейского вопроса, отвечающего пожеланиям героического народа Кореи.

202. Напомним, что, во-первых, правительство Корейской Народно-Демократической Республики твердо придерживается мнения, что мирное объединение Кореи должно произойти путем создания единого общекорейского правительства, представляющего все слои населения, в результате проведения свободных и демократических выборов самим корейским народом на севере и на юге страны, без какого-либо вмешательства извне, после того как американские вооруженные силы и все другие иностранные войска будут выведены из Южной Кореи.

203. Во-вторых, известно также, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики предложило организовать комитет чисто экономического характера, состоящий из представителей деловых кругов, с тем чтобы осуществлять торговлю между Севером и Югом, если власти Южной Кореи не смогут принять предложение хотя бы о создании конфедерации Севера и Юга.

204. В-третьих, правительство Корейской Народно-

Демократической Республики предложило заключить соглашение о ненападении и о том, чтобы вооруженные силы Северной и Южной Кореи были сокращены соответственно до 100 000 человек или менее того после вывода американских вооруженных сил и всех других иностранных войск из Южной Кореи.

205. В-четвертых, правительство Корейской Народно-Демократической Республики выступило, как известно, за проведение совместной конференции представителей политических партий и общественных организаций как в Северной, так и в Южной Корее или совместной конференции Южной и Северной Кореи, или конференции в какой-либо другой форме с целью обсудить вопрос об объединении страны.

206. В-пятых, правительство Корейской Народно-Демократической Республики заявило также, что оно готово и желает вести переговоры с любыми представителями Южной Кореи, которые действительно желают национального единства и объединения страны, независимого от их политических взглядов, вероисповедания или имущественного ценза.

207. Наконец, правительство Корейской Народно-Демократической Республики считает, что может быть проведено совещание заинтересованных стран для мирного решения корейского вопроса, на котором будут представлены страны, имеющие отношение к корейскому вопросу.

208. Все это является значительным и наглядным проявлением доброй воли и желания найти решение мирным путем, и не может не вызвать осуждения тот факт, что американские дипломаты пытались замолчать эти миролюбивые предложения, искажая действительность и факты.

209. Очевидно, что сеульский режим отвергает все эти предложения из-за того, что они расходятся с замыслами заокеанской державы, стремящейся превратить Южную Корею в плацдарм для борьбы с национально-освободительным движением.

210. Советская делегация считает необходимым повторить, что долг всех государств — членов Организации Объединенных Наций — способствовать скорейшему осуществлению чаяний корейского народа, содействовать сохранению мира и безопасности на Дальнем Востоке и в Азии. Как мы указывали, для этого необходимо вывести в течение ближайшего времени все американские и другие иностранные войска с их оружием и снаряжением, которые оккупируют под флагом Организации Объединенных Наций или в другой форме Южную Корею, немедленно распустить Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи — этот анахронический орган, который не принес ни объединения, ни восстановления корейскому народу, и прекратить обсуждение в Организации Объединенных Наций так называемого корейско-

го вопроса. Эти справедливые предложения, отвечающие интересам корейского народа, интересам дела мира, содержатся в проекте резолюции, внесенном Советским Союзом и рядом других стран на рассмотрение Первого комитета (там же, пункт 6 в).

211. В сложившихся в настоящее время условиях мы считаем, что Ассамблея должна принять как минимум хотя бы то предложение, которое выдвигается в поправках делегации Кубы к проекту, содержащемуся в докладе Первого комитета (там же, пункт 14). Это предложение столь же разумно и позитивно, сколь реалистично и справедливо. Разве не следует привлечь внимание тот очевидный факт, что корейский вопрос обсуждается в Организации Объединенных Наций уже в течение двадцати лет и что тем не менее не достигнуто никакого прогресса в его решении? Разве неясно, что необходимо незамедлительно найти подходящий новый путь для разрешения корейского вопроса?

212. Таким новым путем, как мы уже указывали, является предложение правительства Корейской Народно-Демократической Республики о проведении для мирного урегулирования корейского вопроса совещания представителей заинтересованных стран с участием представителей Южной и Северной Кореи и представителей заинтересованных в корейском вопросе стран, назначаемых в равном числе властями Южной и Северной Кореи. В то же время необходимо принять решение о снятии корейского вопроса с повестки дня Генеральной Ассамблеи и впредь не обсуждать этот вопрос.

213. Мы призываем членов Организации Объединенных Наций поддержать это предложение.

214. Г-н ЧАТОРДАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Делегация Венгерской Народной Республики хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы со всей определенностью выразить свое несогласие с проектом рекомендации по так называемому корейскому вопросу, содержащимся в докладе Первого комитета (А/6618 и Согг.1). Эта рекомендация не имеет никакой правовой основы; она противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, который в соответствии с пунктом 7 статьи 2 Устава вполне определенно запрещает вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства. К сожалению, Организация Объединенных Наций более семи лет вмешивается во внутренние дела Корейской Народно-Демократической Республики, попирая права и достоинство иностранного государства.

215. Эта рекомендация не имеет законной силы и с политической точки зрения. Она увековечивает иностранную военную оккупацию Южной Кореи Соединенными Штатами Америки, использующими силу для нарушения территориальной целостности и политической независимости Кореи и нарушающими положения Устава и Декларации

о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета.

216. Следует упомянуть о том, что официальные должностные лица Соединенных Штатов никогда не скрывали своих подлинных намерений в отношении Кореи. Совсем недавно в выпуске журнала «Форин афферс» за январь 1967 года Макджордж Банди, советник по внешнеполитическим вопросам двух президентов Соединенных Штатов, один из тех, кто определяет внешнюю политику Соединенных Штатов, анализируя внешнюю политику Соединенных Штатов, упоминает о корейском вопросе как об одном из больших вопросов для Соединенных Штатов. Он говорит лишь об интересах Соединенных Штатов в районе, расположенном по другую сторону Тихого океана, не вспоминая о том, что Организация Объединенных Наций заинтересована в делах Кореи. Вот как Соединенные Штаты относятся к судьбам и жизни других стран.

217. Рекомендация, содержащаяся в докладе, лишена законной силы и с процедурной точки зрения, поскольку она была принята без участия одной из непосредственно заинтересованных сторон: Корейская Народно-Демократическая Республика не получила приглашения участвовать в обсуждении этого вопроса. Показательно, что ряд неприсоединившихся стран воздержался при голосовании проекта резолюции по этому вопросу в Первом комитете, ввиду того что вторая сторона не могла выступить, что является нарушением элементарных норм права и свидетельствует о необъективности любого международного или национального форума. Необходимо также указать, что даже до того, как было принято решение о приглашении, другая сторона — представители властей Южной Кореи, уже имела возможность изучить документы о нашей работе. Мы должны положить конец этой позорной и незаконной дискриминации.

218. Следует по-новому подойти к решению данного вопроса, и это становится все более необходимым, поскольку предпринимаются новые попытки использовать флаг Организации Объединенных Наций в азиатской стране.

219. Выполняя свою позорную роль, руководящая клика Южной Кореи с готовностью посылает десятки тысяч южнокорейских солдат воевать в Южный Вьетнам под непосредственным командованием Соединенных Штатов против национально-освободительного движения вьетнамского народа. Выступая в роли азиатских наемников, используемых Соединенными Штатами против вьетнамского народа, войска Южной Кореи действуют под прикрытием флага Организации Объединенных Наций; этот факт получил широкую известность, после того как в американской газете «Старз энд страйпс» от 17 октября прошлого года была опубликована статья, текст которой сам по себе являлся обличением. Власти

Южной Кореи, после того как они были пойманы с поличным, были вынуждены принести извинения; но их извинения не могут заменить осуждения этого акта, который противоречит Уставу, наносит ущерб престижу Организации Объединенных Наций и подвергает опасности деятельность Организации Объединенных Наций в Азии и на Дальнем Востоке в будущем.

220. С учетом этих соображений, делегация Венгрии выступает против рекомендации Первого комитета (А/6618 и Согг.1, пункт 17). Мы твердо убеждены, что курс, избранный в проекте резолюции, не приведет ни к чему, кроме новых кризисов и провалов Организации Объединенных Наций.

221. Мы обращаемся ко всем государствам-членам с призывом очень тщательно рассмотреть их позиции по этому вопросу и помочь устранить это основное препятствие на пути к улучшению деятельности и повышению эффективности Организации Объединенных Наций.

222. Существуют новые способы решения этой проблемы. Предложения Корейской Народно-Демократической Республики, содержащиеся в меморандуме правительства Корейской Народно-Демократической Республики (см. документ А/6370), обеспечивают реалистический и честный подход. Единственная для Организации Объединенных Наций возможность содействовать решению этой проблемы состоит в следующем: побудить непосредственно заинтересованные стороны начать переговоры; оказать помощь в выводе всех иностранных войск из Южной Кореи; положить конец вмешательству во внутренние дела Южной Кореи путем роспуска так называемой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи.

223. Упомянутая рекомендация представляет собой акт дискриминации, направленный против независимой и суверенной страны; она представляет собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация Венгрии целиком и полностью поддерживает поправки к этой рекомендации, внесенные представителем Кубы (А/Л.514). Мы считаем, что эти поправки заслуживают тщательного рассмотрения.

224. Делегация Венгрии придерживается того мнения, что корейский вопрос должен быть решен самим народом Кореи, который лучше всех знает положение в этой части мира и который хорошо знает свои собственные проблемы. Мы убеждены, что Соединенные Штаты вводят в заблуждение Организацию Объединенных Наций и поэтому Организация не в состоянии решить этот вопрос. Безусловно, мы должны уважать право народа Кореи на самоопределение. Вот почему делегация Венгрии согласна с предложением исключить этот пункт из нашей повестки дня, ибо он является одним из последних рудиментов холодной войны в нашей Организации. Это единственный путь к решению корей-

ского вопроса и к повышению авторитета Организации Объединенных Наций.

225. По этим причинам делегация Венгрии рекомендует единодушно принять поправки и изменить проект резолюции.

226. Г-н ТАРАБАНОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея призвана рассмотреть доклад Первого комитета (А/6618 и Согг.1), относящийся к двум аспектам корейского вопроса.

227. Вопрос, поставленный Советским Союзом и рядом других государств, в числе которых находится и делегация Болгарии (А/6344), касается вывода американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуска Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи. Это один из вопросов, освещаемых в докладе.

228. Кроме того, нам представлен доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (А/6312).

229. Эти два вопроса, определяющие суть корейского вопроса, были весьма поверхностно обсуждены в Первом комитете, причем — и это особенно следует подчеркнуть — в отсутствие одной из заинтересованных сторон, можно сказать, единственной стороны, должным образом уполномоченной корейским народом, то есть в отсутствие Корейской Народно-Демократической Республики.

*Заместитель председателя г-н Халаф (Ирак) занимает место Председателя.*

230. В противовес усилиям, приложенным большим числом делегаций, для того чтобы привести решение корейского вопроса в соответствие с существующей обстановкой и получить возможность реально содействовать объединению Кореи, некоторым странам, в первую очередь Соединенным Штатам Америки, и в этом году удалось добиться принятия в Первом комитете проекта резолюции (А/6618 и Согг.1, пункт 17), который полностью противоречит провозглашенным, во всяком случае официально, целям как в самом докладе, представленном этой Комиссией, так и в выступлениях большинства делегаций, то есть объединению Кореи.

231. Совершенно очевидной является и продолжает оставаться открыто не поставленная, но упорно преследуемая некоторыми делегациями с начала обсуждения корейского вопроса цель, а именно добиться негативного результата рассмотрения этого вопроса, как это имело место в предыдущие годы. Действительно, с самого начала делегации некоторых западных стран продемонстрировали, что они решительно противодействуют участию Северной Кореи в прениях, и, оказав мощный нажим, они добились того, что делегацию Корейской Народно-Демократической



Республики не допустили к участию в прениях, которые развернулись в Первом комитете.

232. В этих обстоятельствах едва ли можно было ожидать от Первого комитета внесения реалистического предложения по этому вопросу или принятия проекта резолюции, который, возможно, стал бы основой решения по корейскому вопросу.

233. Действительно, проект резолюции, который содержится в докладе Комитета и по которому Генеральная Ассамблея должна сегодня проголосовать, составлен в тех же негативных выражениях, что и принятые по этому вопросу в прошлые годы резолюции, в которых не предлагалось какого-либо решения корейского вопроса. По прошлому опыту, поскольку этот же проект представлялся неоднократно, вы знаете, что он оказался совершенно не подходящим для решения корейского вопроса.

234. Хотя в представленном нам в настоящий момент Комитетом проекте резолюции упоминается о том, что Корея по-прежнему разделена, что это разделение никоим образом не отвечает желанию корейского народа и что разделенная таким образом Корея является источником напряженности, что препятствует восстановлению международного мира и безопасности в данном районе, не менее справедливым является и то, что положения указанного проекта полностью противоречат этим утверждениям и целям, которые необходимо преследовать, исходя именно из этих утверждений; они также противоречат выраженным в Комитете пожеланиям и заявлениям большинства делегаций, стремящихся содействовать объединению Кореи и видеть эту страну действительно единой.

235. Поскольку усилия достичь разумного и реалистического решения в Первом комитете не увенчались успехом, делегация Народной Республики Болгарии приветствует те усилия, которые в настоящее время прилагаются делегацией Республики Кубы, стремящейся улучшить несовершенный проект резолюции, представленный в докладе Комитета. Поправки, предложенные делегацией Кубы (A/L.514), фактически направлены на то, чтобы прения и решения Организации Объединенных Наций в большей степени соответствовали реальной обстановке. Требуя признания того факта, что до сего времени усилия Организации Объединенных Наций, предпринимаемые в ходе всех прений, не дали результатов, поправки подводят под корейский вопрос реальную базу.

236. Далее, в поправках содержится предложение о созыве конференции государств, заинтересованных в разрешении корейского вопроса, в которой приняли бы участие Северная Корея и Южная Корея, и тем самым для данного вопроса создается основа, на которой действительно можно найти решение. В этих условиях действительно можно было бы принять решение об исключении из повестки дня Организации Объединенных

Наций корейского вопроса; это помогло бы создать более благоприятную обстановку для решения важных вопросов, относящихся к мирному сосуществованию, и Генеральной Ассамблее не пришлось бы заниматься вопросами, наличие которых ведет к обострению холодной войны между государствами — членами Организации Объединенных Наций. Это также дало бы корейскому народу возможность самому решать свои собственные дела и определять свою собственную судьбу.

237. Таков наилучший способ содействия решению корейского вопроса, и поэтому мы считаем, что поправки, представленные Республикой Кубой, должны быть приняты всеми делегациями.

238. Г-н ГАУСИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Из-за недоразумения делегация Мальты не могла разъяснить мотивы своего голосования в Первом комитете по корейскому вопросу. С вашего разрешения, г-н Председатель, мы хотим очень кратко изложить сейчас то, о чем хотели бы сказать более подробно в ходе голосования в Комитете.

239. Делегация Мальты поддержит проект резолюции, рекомендованный Комитетом (A/6618 и Согг.1), потому что он подтверждает мирные и конструктивные цели, которые Организация Объединенных Наций преследует в Корею, и подтверждает тот факт, что согласно Уставу Организация Объединенных Наций полностью и на законном основании уполномочена осуществлять коллективные меры для поддержания мира и безопасности в соответствии с принципами и целями, изложенными в Уставе.

240. Однако делегация Мальты хотела бы сделать замечания по докладу, представленному Комиссией Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (A/6312). Мы отмечаем, что в этом докладе один небольшой пункт, состоящий из восьми строк, посвящен основной цели, для которой была учреждена эта Комиссия, а именно решению политического вопроса о создании объединенной, демократической и независимой страны. Мы сознаем сложность политических задач, стоящих перед Комиссией, но мы полагаем, что было бы полезно подробнее описать усилия, приложенные Комиссией для достижения ее основных целей.

241. Остальная часть этого доклада (двадцать девять страниц) почти полностью посвящена вопросам экономического и социального прогресса и изложению таких деталей, как перечисление высокопоставленных лиц, посетивших Корею.

242. В связи с этим мы особенно рады отметить, что темпы роста экономики увеличились в Корею на 8 процентов. Эти темпы являются одними из самых высоких в мире, и мы отдаем должное энергичным усилиям народа Кореи и усилиям Комиссии в осуществлении этого значительного

достижения. Мы считаем, что деятельность Комиссии в экономической и социальной областях заслуживает более высокой оценки, чем та, которую она получила в Комитете, и, принимая во внимание экономический прогресс, достигнутый в Корее, мы задаем вопрос: неужели еще не достигнут такой уровень, который позволит не упоминать в последующих докладах о социальных и экономических проблемах. Это могло бы значительно сэкономить время и сократить расходы и дало бы возможность Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи сосредоточить в своих последующих докладах внимание на всей совокупности мер, принятых Комиссией в стремлении содействовать объединению Кореи и установлению прочного мира.

243. Мы надеемся, что эти небольшие замечания будут учтены в будущем году, когда, возможно, мы сможем даже надеяться, что Комиссия сообщит нам о том, что ее задача реконструкции и восстановления ранее подорванной экономики успешно завершена.

244. С учетом этих замечаний и в надежде, что мы узнаем о новых подходах и творческой инициативе в решении этой политической проблемы из доклада, который будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии, мы поддержим проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом (А/6618 и Согг.1, пункт 17).

245. Г-н ТОМОРОВИЧ (Польша) (*говорит по-английски*): Было бы действительно достойно сожаления, если бы Генеральная Ассамблея, которая на своей текущей сессии сообщила о целом ряде важных достижений в политической, социальной и экономической областях, не смогла достичь какого-либо прогресса в решении корейского вопроса. Этот пункт находится в повестке дня Организации Объединенных Наций в течение многих лет, но каждый раз политическое давление, оказываемое теми, кто заинтересован в сохранении раздела этой несчастной страны, сводит на нет все попытки сдвинуть этот вопрос с мертвой точки.

246. Как мы уже указывали в Первом комитете (1488-е заседание), объединению препятствует присутствие иностранных войск и наличие военных баз в Южной Корее, а также продолжающееся существование Комиссии Организации Объединенных Наций, которая, вместо того чтобы содействовать объединению и оказывать помощь в восстановлении Кореи, на самом деле препятствует достижению этих целей. Всем ясно, даже если это и не признается всеми, что, до тех пор пока народу Кореи не дана возможность непосредственно заниматься проблемами, которые лишь он сам призван и в состоянии решить, до тех пор пока существует вмешательство извне, как бы оно ни называлось и под каким бы ярлыком оно ни осуществлялось, все разговоры о вос-

становлении Кореи будут не чем иным, как пустой болтовней.

247. Мы считаем, что наступило время покончить с методами, которые оказались полностью неэффективными, если не вредными. Само собой разумеется, что объединение не может быть осуществлено мгновенно, но мы должны создать условия для переговоров об объединении, и в этом стоит наш долг. Нам неясно, почему *сui bono* представителям Северной и Южной Кореи нужно чинить препоны, мешать их совместному обсуждению важных проблем, касающихся будущего их страны. Конечно, существуют различные точки зрения в отношении способов эффективно урегулирования корейского вопроса. Но как можно устранить или даже уменьшить разногласия без проведения переговоров между этими непосредственно заинтересованными сторонами?

248. Специальная конференция государств, заинтересованных в решении корейского вопроса, может предоставить нам такую возможность. Во всяком случае, это было бы шагом, который помог бы нам выйти из тупика, в котором мы сейчас находимся, шагом в самом верном направлении. Если не идти к разрешению этой проблемы, то это по существу равносильно движению назад к углублению и увековечению раздела Кореи. Давайте же положим конец ежегодным бесполезным прениям по корейскому вопросу, а вместо этого поможем установлению прямого контакта между сторонами. Именно в этом и заключается смысл поправок, внесенных сегодня делегацией Польши совместно с другими девятью авторами (А/Л.514). Делегация Польши надеется, что проект резолюции в видоизмененной форме окажется приемлемым для большинства членов Генеральной Ассамблеи, и мы горячо рекомендуем Генеральной Ассамблее одобрить его.

249. Г-н ХИМЕНЕС (Филиппины) (*говорит по-английски*): Я обращаюсь к так называемым поправкам, представленным в документе А/Л.514, к проекту резолюции по корейскому вопросу.

250. По мнению делегации Филиппин, такие поправки, если они будут приняты, изменят самую суть всего проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом (А/6618 и Согг.1, пункт 17). Авторы поправок (А/Л.514) входили в число делегаций, которые тщетно пытались проташить в Первом комитете проект резолюции, который, помимо всего прочего, содержит положение о том, что в дальнейшем Генеральная Ассамблея «решила не обсуждать в ООН „корейский вопрос”» (А/6618 и Согг.1 пункт 6 *b*). Этот проект резолюции был отклонен Первым комитетом 61 голосом против 21 при 25 воздержавшихся.

251. Более детальное изучение документа А/Л.514 показывает, что он на самом деле содержит не поправки, хотя они и были предложены в форме поправок. Это по существу новое предложение.

На каком основании они могут быть названы поправками, если все пункты постановляющей части проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом, опущены, что таким образом лишило проект резолюции основы и первоначального содержания?

252. В соответствии с правилами процедуры мы могли бы просить о проведении в первую очередь голосования по рекомендациям Первого комитета. Однако в ответ на вашу просьбу, г-н Председатель, и для ускорения работы Генеральной Ассамблеи мы отказываемся на этой стадии нашей работы от постановки вопроса процедурного характера. Любой маневр, предпринятый с целью свести на нет то, что было сделано Первым комитетом, должен быть пресечен. Неспособность поступить таким образом привела бы к возникновению опасной тенденции, и это не соответствовало бы нормальной демократической процедуре. Поражение, даже если оно и огорчительно, следует признавать.

253. Делегация Филиппин надеется, что Генеральная Ассамблея, будучи безгранично мудрой, не станет жертвой такого маневра, а решительно отвергнет все поправки, содержащиеся в документе А/Л.514, и утвердит рекомендации Первого комитета.

254. Г-н МАЦУИ (Япония) (*говорит по-английски*): Когда корейский вопрос (пункты 31 и 93 нашей повестки дня) находился на рассмотрении в Первом комитете, делегация Кубы внесла устное предложение, подобное предложению, которое содержится в документе А/Л.514. Это предложение не было принято Первым комитетом (см. А/6618 и Согг.1, пункты 14 и 15). При данных обстоятельствах внесение подобных предложений в этот поздний час может быть истолковано лишь как последнее усилие свести на нет все то, что уже сделала Организация Объединенных Наций и к чему она стремится в решении корейского вопроса.

255. По этой причине и ввиду того что делегация Японии считает, что Организация Объединенных Наций должна в настоящее время и в будущем играть важную роль в создании мирными средствами независимой и объединенной Кореи, мы решительно выступаем против попытки, которая предпринимается сейчас в связи с внесением поправок, предложенных десятью государствами (А/Л.514). Мы надеемся, что эти предложения будут решительно отвергнуты.

256. Г-н БУШНЯК (Чехословакия): Генеральная Ассамблея приступила к обсуждению доклада Первого комитета (А/6618 и Согг.1) по пунктам 93 и 31, относящимся к так называемому корейскому вопросу.

257. Делегация Чехословакии уже имела возможность изложить свою позицию в отношении этого вопроса при его обсуждении в Первом комитете.

258. В повестку дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, как известно, были включены два пункта, касающиеся корейской проблемы. Прежде всего пункт, внесенный в повестку дня на основе предложения социалистических стран о выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и о роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (А/6394), и пункт, который уже в течение ряда лет незаконно появляется в повестке дня Генеральной Ассамблеи, — пункт, посвященный обсуждению доклада так называемой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи.

259. В Первом комитете обсуждались два проекта резолюции, относящихся к этому вопросу. Проект резолюции, представленный делегациями четырнадцати государств в документе А/С.1/Л.389, о выводе всех американских и других иностранных войск из Южной Кореи и о роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи был, к сожалению, в Комитете отклонен под нажимом некоторых государств, и прежде всего Соединенных Штатов Америки (А/6618 и Согг.1, пункты 6б и 13). Таким образом, Генеральная Ассамблея вновь не имеет рекомендации Первого комитета, что дало бы ей возможность принять по корейскому вопросу решение, которое наилучшим образом отвечало бы чаяниям всего корейского народа и содействовало бы делу объединения Кореи мирным путем самими корейцами.

260. Мы являемся свидетелями того факта, что и в этом году Генеральная Ассамблея имеет проект резолюции, принятый в Первом комитете (там же, пункт 17), который не только не может содействовать, но, наоборот, лишь препятствует решению корейской проблемы.

261. Если Генеральная Ассамблея одобрит эту резолюцию, то это будет еще одним незаконным актом в отношении корейского народа. Делегация Чехословакии в Первом комитете самым решительным образом возражала против этой резолюции и голосовала против нее.

262. Мы будем голосовать против этой резолюции и в Генеральной Ассамблее, так как мы глубоко убеждены, что принятие такой резолюции может принести только вред делу объединения Кореи и делу окончательного решения корейского вопроса, который подпадает только под юрисдикцию самих корейцев в обеих частях страны, и любое вмешательство, в том числе и вмешательство Организации Объединенных Наций, является незаконным.

263. Делегация Чехословакии придерживается того мнения, что единственный правильный шаг, который могла бы в настоящее время сделать Организация Объединенных Наций в отношении

данного вопроса,— это вычеркнуть окончательно так называемый корейский вопрос из повестки дня Генеральной Ассамблеи, и таким образом перестать вмешиваться в дела корейского народа. Именно в этом состоит цель поправок, представленных делегациями десяти социалистических стран в документе A/L.514.

264. Делегация Чехословакии исходит из того, что принятие этих поправок устранило бы вмешательство в дела Кореи и помогло бы создать условия для разрешения вопроса объединения Кореи самими корейцами. Поэтому наша делегация, которая является одним из авторов этой поправки, призывает Генеральную Ассамблею поддержать эту поправку.

265. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея только что явилась свидетелем новых энергичных усилий, прилагаемых на этой сессии коммунистическими странами и некоторыми другими странами с целью свести на нет роль и обязанности Организации Объединенных Наций в изыскании пути справедливого урегулирования корейской проблемы.

266. Вопросу о Корее было уделено должное внимание в Первом комитете; прения по этому вопросу продолжались почти три дня. Несмотря на это и несмотря на тот факт, что Комитет уже отверг 65 голосами против 16 при 13 воздержавшихся (A/6618 и Согг.1, пункт 15) последнюю попытку коммунистических стран внести еще одно предложение, после того как продолжительные прения были уже закончены и их первое предложение было отвергнуто, мы сейчас, на пленарном заседании, вновь столкнулись с большим числом поправок. Эти поправки извратили бы и полностью исказили смысл проекта резолюции, который Первый комитет рекомендовал нам принять после весьма показательного голосования, о котором я уже говорил.

267. Может возникнуть серьезный вопрос: отражают ли мотивы, которыми при выдвижении этого нового предложения руководствуются коммунистические страны, даже в еще большей степени, чем в ходе своей предыдущей деятельности при обсуждении на Ассамблее корейского вопроса, искреннее желание решить корейский вопрос и положить конец нежелательному и противоземельному разделению Кореи. Судя по язвительным нападкам на Корейскую Республику — совершенно необоснованным,— не говоря уже о выпадах против правительства моей страны и самой Организации Объединенных Наций — также необоснованных,— сначала в Комитете, а теперь на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, невольно напрашивается вопрос о том, не мотивируется ли вся эта деятельность лишь стремлением выразить политические интересы коммунистических лидеров Северной Кореи. Позвольте мне кратко напомнить характер

этой деятельности, проводимой коммунистическими странами.

268. Вначале они пытались в Генеральном комитете, а затем на пленарных заседаниях снять пункт 31 — доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи — с повестки дня Ассамблеи. Они просили (A/6394) о внесении дополнительного пункта в повестку дня, озаглавленного «О выводе всех американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею, и роспуске Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи». Они пытались также нарушить порядок ведения работы в Первом комитете, в отношении которого было достигнуто единодушное согласие, причем участниками этого единодушного решения были, в частности, они сами, с тем чтобы проташить одно из их предложений, касающееся корейского вопроса, а именно предложение о приглашении представитель Кореи участвовать в прениях Генеральной Ассамблеи по корейской проблеме. Эта попытка провалилась, правда, ценой напрасно затраченных усилий и времени всех членов Первого комитета.

269. Когда Первый комитет вновь приступил к рассмотрению корейского вопроса в соответствии с порядком, принятым всеми членами Комитета, они внесли проект резолюции, который ставил под вопрос законность действий Совета Безопасности в 1950 году, санкционировавшего коллективные меры, направленные на то, чтобы покончить с агрессией со стороны Северной Кореи против Корейской Республики; они требовали вывода вооруженных сил Организации Объединенных Наций, в настоящее время находящихся в Корее во исполнение этих решений Совета Безопасности, предлагали распустить орган Генеральной Ассамблеи — Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, созданную для достижения целей Организации Объединенных Наций в Корее, а именно создания мирными средствами объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления, и, наконец, требовали, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что Организация Объединенных Наций в дальнейшем не будет обсуждать корейский вопрос (A/6618 и Согг.1, пункт 6b).

270. Как делегация Соединенных Штатов уже отмечала в Первом комитете, они навязывали Ассамблее такой подход к важной и нерешенной международной проблеме, который, если отбросить детали, по существу сводится к созданию «Кореи за пределами Организации Объединенных Наций». Мы были удовлетворены тем, что этот подход был вновь отвергнут — и правильно отвергнут — Первым комитетом и большинством членов, что не могло не поразить даже тех, кто усиленно пытался навязать нам этот подход.

Испытываемое нами чувство удовлетворения основано на признании подавляющим числом государств-членов того факта, что те, кто хотел бы, чтобы Организация Объединенных Наций отказалась от выполнения своей роли и своих обязательств по отношению к Корее, неправы, просто неправы и что тот образ действий, на котором они настаивают, будет не только недостойн этой Организации, но также не оставит никаких надежд на объединение Кореи в условиях мира и свободы и на восстановление международного мира и безопасности в этом районе.

271. И вот на этом позднем этапе нашей работы мы являемся свидетелями другой попытки, другого диверсионного акта, направленного на то, чтобы помешать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, подавляющим большинством голосов одобренный Первым комитетом, и помешать выразить наше искреннее желание найти лучшие средства, с помощью которых Организация сможет обеспечить справедливое решение корейской проблемы и сможет продолжать выполнять свою роль и свои обязанности в Корее. Проще говоря, перед нами вновь то же предложение, которое мы рассматривали в Первом комитете, но в виде поправок к проекту резолюции, уже рекомендованному нам для утверждения Первым комитетом; предложение, содержащееся в этих поправках, заставило бы Генеральную Ассамблею принять решение о том, что корейский вопрос должен быть снят с повестки дня и даже не обсуждаться в Организации Объединенных Наций (по-видимому, во всех органах Организации Объединенных Наций) «в будущем». Это предложение, которое заставило бы таким образом Организацию Объединенных Наций отказаться от решения корейской проблемы и не предпринимать в будущем никаких мер для достижения абсолютно правильных и в высшей степени справедливых целей, для выполнения которых эта Организация взяла на себя определенные обязательства в Корее: создание мирными средствами объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления и полное восстановление международного мира и безопасности в этом районе. Мы никак не можем поверить, что этот подход продиктован какой-то большей ответственностью или в большей мере отвечает интересам членов Ассамблеи сейчас, на пленарном заседании, чем в ходе прений в Первом комитете.

272. Поэтому мы призываем выступить против этой попытки. Мы призываем Генеральную Ассамблею не иметь ничего общего с этим очевидным диверсионным актом. Мы выступаем против поправок, предложенных представителями десяти коммунистических стран, и обращаемся с призывом ко всем, кто поддерживает проект резолюции, принятый Первым комитетом, сделать здесь, сегодня, то же самое. Генеральная Ассамблея, отвергнув эти предложения, внесенные в последний момент, должна затем, как нам кажется, рассмотреть и принять проект резолюции, ко-

торый уже был рекомендован Первым комитетом 66 голосами против 19. Такова очевидная воля большинства, воля, которая должна быть соблюдена и удостоверена на настоящем пленарном заседании Ассамблеи, без напрасной траты времени, как нам сейчас, в этот поздний час нашей работы, приходится делать без какой бы то ни было необходимости в этом.

273. Г-н ДЬЯКОНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): В ходе прений, которые проходили в Первом комитете по корейскому вопросу, делегация Румынии (1488-е заседание) подробно обсудила истинный характер этого вопроса и изложила свое мнение о путях урегулирования этого спора. Тогда мы подчеркнули, что так называемый корейский вопрос по сути дела является вопросом восстановления национального единства разделенной страны. Следовательно, эта проблема подпадает под внутреннюю юрисдикцию корейского народа. Она должна быть решена народом Кореи в осуществление его неотъемлемого и незыблемого права на самоопределение без какого-либо внешнего вмешательства.

274. Длительные прения, которые имели место в Организации Объединенных Наций по корейскому вопросу, не только ни в коей мере не помогли разрешению этой проблемы, но еще более затруднили ее разрешение; они подтвердили, что к вопросу об объединении Кореи нельзя применять решение, сфабрикованное без участия непосредственно заинтересованных сторон.

275. Для того чтобы вывести корейский вопрос из тупика, в котором он находится в течение почти двадцати лет, Румыния присоединилась к тринадцати другим государствам, представив проект резолюции (A/6618 и Corr.1, пункт 6b), в котором Генеральная Ассамблея призывалась принять решение о выводе всех иностранных войск, оккупирующих Южную Корею под флагом Организации Объединенных Наций, распустишь пресловутую Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и в дальнейшем не обсуждать в Организации Объединенных Наций корейский вопрос.

276. По нашему мнению, принятие этого проекта резолюции позволило бы рассматривать корейский вопрос в истинном свете, предоставить корейскому народу возможность свободно решать свое будущее и тем самым открыть путь к разрешению этого спора. С помощью этих мер Организация Объединенных Наций могла бы внести ценный вклад в урегулирование этой главной национальной проблемы корейского народа. Мы сожалеем, что Политическому комитету и на этот раз не удалось занять реалистическую позицию в отношении предложений, изложенных в данном проекте резолюции. Он предпочел действовать по-старому, что до сих пор в действительности отдаляло нас от решения, вместо того чтобы приблизить нас к достижению целей,

которые, как мы заявляем, должна осуществить Организация.

277. Поправки, представленные Генеральной Ассамблее делегациями десяти государств, в число которых входит и Румыния (A/L.514), являются выражением искреннего желания не упустить представившейся возможности внести даже самый небольшой вклад в решение корейского вопроса.

278. Предложения, содержащиеся в этих поправках, являются предельно простыми. Мы призываем Генеральную Ассамблею принять решение о снятии так называемого корейского вопроса с ее повестки дня и не обсуждать его в дальнейшем. Таким образом, Организация Объединенных Наций предоставила бы корейскому народу возможность самому решать свои собственные дела в соответствии со своей волей и своими национальными чаяниями. Принятие этих поправок явилось бы со стороны Генеральной Ассамблеи актом мудрости и содействовало бы проведению переговоров между обеими частями Кореи, с тем чтобы Северная и Южная Корея сами изыскивали пути и средства разрешения проблемы объединения страны. Такое решение было бы тем более цепным, что оно было бы принято в момент, наиболее благоприятный для проведения переговоров между Корейской Народно-Демократической Республикой и Южной Кореей.

279. Как известно, в своей памятной записке от 21 июля этого года (A/6370) правительство Корейской Народно-Демократической Республики вновь подтвердило, что оно готово вести переговоры со всеми государственными деятелями Южной Кореи, которые искренне стремятся к национальному единству и объединению страны. Оно также высказалось за созыв конференции с участием представителей всех заинтересованных стран с целью мирного урегулирования корейского вопроса. Подобного рода конференция, в которой приняли бы участие представители Северной Кореи и Южной Кореи и представители стран, представленных в равном количестве по усмотрению властей Северной Кореи и Южной Кореи соответственно, была бы призвана изучить средства, способствующие достижению прочного мира в Корее и осуществлению мирного объединения страны.

280. Исходя из вышеупомянутых мною соображений, я хотел бы обратиться с призывом к своим коллегам и просить их поддержать поправки, содержащиеся в документе A/L.514.

*Г-н Пежвак (Афганистан) вновь занимает место Председателя.*

281. Г-н МУАНЗА (Конго, Браззавиль) *(говорит по-французски)*: На обсуждении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции Соединенных Штатов, который не делает никакого вклада в урегулирование корейской проблемы. Действительно, этот вопрос безуспешно обсуждается

в течение 20 лет в Организации Объединенных Наций, и становится все яснее, что шансы на его решение сокращаются до минимума.

282. Даже в этом году предложение о проведении диалога, внесенное рядом стран, которые верят в эффективность такого диалога, было отклонено по той лишь причине, что некоторые державы, в частности Соединенные Штаты Америки, превратили Южную Корею в свой «заповедник» и не хотят содействовать поддержанию контакта между населением обеих частей Кореи, контакта, в результате которого все корейцы, несомненно, изгнали бы своих эксплуататоров.

283. Я буду максимально краток. Как я заявил, владеют Южной Кореей Соединенные Штаты, которые все еще пользуются огромным влиянием в Организации, причем это положение, вероятно, сохранится в течение длительного времени. Они не могут допустить, чтобы корейский вопрос не обсуждался в Организации Объединенных Наций. Как вы только что видели, они примут все меры к тому, чтобы этот вопрос постоянно оставался на повестке дня, и одному лишь богу известно, когда они смогут согласиться с поправками, представленными Кубой (A/L.514). Поэтому продолжать здесь обсуждение данного вопроса было бы бесполезной тратой времени.

284. По только что изложенным мною причинам делегация Конго не будет поддерживать проект резолюции Соединенных Штатов и рекомендует всем членам Генеральной Ассамблеи поддержать поправки, представленные делегацией Кубы, поправки, которые, по нашему мнению, настолько эффективны, что могут, вероятно, способствовать незамедлительному решению корейского вопроса.

285. В связи с вышеизложенными мною причинами делегация Конго никоим образом не может поощрять маневры тех, кто хочет, чтобы Южная Корея оставалась в состоянии вечного рабства, кто хочет использовать ее как постоянную военную базу для порабощения других. Вот почему я рекомендую всем членам Ассамблеи поддержать поправки, представленные делегацией Кубы.

286. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Генеральная Ассамблея приступает к голосованию, и в соответствии с правилами процедуры я сначала ставлю на голосование поправки, содержащиеся в документе A/L.514. Была внесена просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования по всем поправкам и по проекту резолюции в целом.

287. Я ставлю на голосование первую поправку о снятии слов, следующих за словом «доклад», и замене их словами «содержащийся в документе A/6312».

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Мали, Мавритания, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Гапа, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Лаос, Лесото, Либерия, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Чад, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Эфиопия, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия, Иран, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Ливия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия.

*Первая поправка отклоняется 62 голосами против 20 при 34 воздержавшихся.*

288. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея приступает к голосованию по второй поправке, в которой содержится просьба об исключении второго пункта преамбулы и замене его следующим новым пунктом:

*«Принимая во внимание, что корейский вопрос обсуждался в Организации Объединенных Наций в течение двадцати лет, но при этом не было достигнуто никакого прогресса в его решении...».*

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Эфиопия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Ямайка, Мали, Мавритания, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Ав-

стрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Гапа, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Либерия, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Руанда, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Ботсвана, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Чад, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия, Иран, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия.

*Вторая поправка отклоняется 60 голосами против 22 при 34 воздержавшихся.*

289. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея приступает к голосованию по третьей поправке, в которой предлагается исключить существующий четвертый пункт преамбулы и заменить его следующим новым пунктом:

*«считая необходимым незамедлительно найти приемлемый новый способ решения корейского вопроса как насущной проблемы, не терпящей дальнейшего отлагательства».*

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Алжир, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Мали, Мавритания, Монголия, Нигерия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Гапа, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лаос, Лесото, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай,

Перу, Филиппины, Руанда, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Болгария<sup>2</sup>, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Чад, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Эфиопия, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия, Иран, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливия, Марокко, Непал, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия.

*Третья поправка отклоняется 61 голосом против 20 при 35 воздержавшихся.*

**290. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Генеральная Ассамблея приступает к голосованию по четвертой поправке, в которой содержится просьба об исключении из пятого пункта преамбулы слов, следующих против слова «Корея», и замене их следующими словами: «самим корейским народом, без какого-либо иностранного вмешательства».

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Алжир, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Эфиопия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Мали, Мавритания, Монголия, Нигерия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Йемен, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Лаос, Лесото, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Руанда, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Бирма, Камерун, Цейлон, Чад, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия,

<sup>2</sup> Делегация Болгарии впоследствии информировала Секретариат о своем желании, чтобы в протоколе она была внесена в число стран, голосовавших за эту поправку.

Иран, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливия, Марокко, Непал, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

*Четвертая поправка отклоняется 62 голосами против 24 при 29 воздержавшихся.*

**291. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Генеральная Ассамблея приступает к голосованию по пятой поправке, в которой предлагается добавить следующий новый пункт преамбулы:

*«Признавая, что в нынешних условиях таким приемлемым способом мирного урегулирования корейского вопроса является совещание представителей заинтересованных стран с участием представителей Южной и Северной Кореи и представителей заинтересованных в корейском вопросе стран, назначаемых в равном количестве властями Юга и Севера Кореи соответственно».*

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Мали, Мавритания, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Йемен, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лаос, Лесото, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Чад, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Эфиопия, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия, Иран, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

*Пятая поправка отклоняется 60 голосами против 21 при 35 воздержавшихся:*



292. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Наконец, я ставлю на голосование шестую поправку, в которой содержится предложение об исключении пунктов 1—4 постановляющей части и замене их одним пунктом следующего содержания:

*«решает снять корейский вопрос с повестки дня и не обсуждать его в Организации Объединенных Наций в дальнейшем».*

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Гвинея, Венгрия, Ирак, Мали, Мавритания, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Йемен, Югославия.

*Голосовали против:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Лаос, Лесото, Либерия, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Руанда, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Воздержались:* Афганистан, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Чад, Кипр, Финляндия, Габон, Индия, Индонезия, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Ливия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

*Шестая поправка отклоняется 66 голосами против 21 при 30 воздержавшихся.*

293. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом (А/6618 и Согг.1, пункт 17).

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальва-

дор, Франция, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Лаос, Лесото, Либерия, Люксембург, Малагасийская Республика, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Руанда, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

*Голосовали против:* Албания, Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Гвинея, Венгрия, Мали, Мавритания, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия.

*Воздержались:* Афганистан, Бирма, Бурунди, Камерун, Цейлон, Конго (Демократическая Республика), Кипр, Эфиопия, Финляндия, Индия, Индонезия, Ирак, Кения, Кувейт, Ливан, Ливия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Тунис, Уганда, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия.

*Проект резолюции принимается 67 голосами против 19 при 32 воздержавшихся.*

#### ПУНКТ 96 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**О ходе выполнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета (окончание)**

#### ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/6598)

294. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителям, желающим выступить с объяснением мотивов своего голосования.

295. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): По инициативе Советского Союза (А/6397) Генеральная Ассамблея рассматривает в качестве важного и срочного вопроса пункт повестки дня, озаглавленный «О ходе выполнения Декларации и недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета», одобренный Ассамблеей в прошлом году. Постановка Советским Союзом этого вопроса диктовалась всем ходом развития международной обстановки, которая продолжает обостряться именно в результате преступных актов вооруженной интервенции и других видов

вмешательства во внутренние дела государств и народов со стороны империалистических держав и прежде всего со стороны Соединенных Штатов Америки.

296. Долг Организации Объединенных Наций и ее членов состоит именно в том, чтобы приложить всемерные усилия, направленные на неукоснительное претворение в жизнь одного из краеугольных устоев Устава Организации Объединенных Наций — принципа, закрепленного вновь в известной Декларации, принятой в прошлом году, принципа невмешательства во внутренние дела других государств.

297. Дискуссия, имевшая место в Первом комитете, своей широтой и всесторонностью, активным участием в ней многочисленных делегаций показала важность и своевременность рассмотрения поставленного нами вопроса.

298. Большинство выступавших представителей недвусмысленно осудили продолжающееся вмешательство во внутренние дела государств и народов со стороны некоторых западных держав. Дискуссия с новой силой подтвердила тот факт, что самым грубым вмешательством во внутренние дела государств и народов, самым вопиющим нарушением Декларации о невмешательстве является все расширяющаяся агрессивная интервенция Соединенных Штатов во Вьетнаме.

299. Американские войска пришли на вьетнамскую землю как захватчики, как душители свободы и независимости вьетнамского народа. Война Вашингтона против вьетнамского народа — наиболее циничное проявление агрессивной политики американского империализма, надругательство над международным правом, общепринятыми нормами человеческой морали и гуманности. Эти злодеяния влекут за собой тягчайшую международную ответственность.

300. И даже в эти дни, когда проходит Генеральная Ассамблея, после того как американский делегат поднял свою руку за проект резолюции, призывающий к строгому соблюдению Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, Пентагон продолжает совершать новые тяжкие преступления во Вьетнаме, грубо попирая эту Декларацию. На этих днях был подвергнут бомбардировке Ханой — столица суверенного социалистического государства, столица Демократической Республики Вьетнам. Американские воздушные пираты нанесли удары по жилым кварталам Ханоя, разрушая дома, убивая мирное население.

301. Но справедливая борьба вьетнамского народа пользуется все возрастающей поддержкой всех, кому дорог мир, кто выступает за справедливость, за свободу и независимость народов. Советское правительство, весь советский народ решительно осудили новые акты агрессии Соединенных Штатов против Демократической Республики Вьетнам. Верный своему интернацио-

нальному долгу, Советский Союз твердо и последовательно стоит на стороне братского социалистического государства — Демократической Республики Вьетнам. Он оказывал и впредь будет оказывать всестороннюю поддержку героической борьбе вьетнамского народа против преступной агрессии американского империализма.

302. Вашингтон должен прекратить агрессию, прекратить нарушение Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств. Только вьетнамскому народу, и лишь ему, принадлежит право решать вопросы, касающиеся Вьетнама.

303. В результате рассмотрения вопроса о ходе выполнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств Первый комитет принял почти единодушно проект резолюции, предложенный Советским Союзом, с поправками, внесенными большой группой государств Африки, Азии и Латинской Америки (А/6598, пункты 5—10). Теперь проект этого решения выносится на утверждение пленарного заседания Генеральной Ассамблеи.

304. В представленном проекте резолюции Генеральная Ассамблея осуждает все формы вмешательства во внутренние дела государств, настоятельно требует немедленного прекращения вооруженного вмешательства, призывает все государства неукоснительно выполнять принятые ими на себя по Уставу Организации Объединенных Наций обязательства и положения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств.

305. Советская делегация считает, что в проекте резолюции намечены шаги, которые необходимо предпринять в современной обстановке для упрочения мира, для защиты прав государств и народов, подвергающихся вмешательству в их внутренние дела.

306. Мы удовлетворены тем, что инициатива Советского Союза нашла понимание и поддержку у членов Организации Объединенных Наций, тем, что основные положения представленного Советским Союзом на рассмотрение Ассамблеи проекта резолюции были поддержаны подавляющим большинством делегаций.

307. В заключение советская делегация еще раз обращается с призывом строго придерживаться положений Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств. При этом мы хотели бы подчеркнуть, что народы мира будут судить о приверженности Декларации о невмешательстве не по заявлениям, не по декларациям и словам, а по реальным делам государств, по тому, как они практически осуществляют ее положения.

308. Советская делегация надеется, что рассмотрение вопроса о ходе осуществления этой Декларации двадцать первой сессией Генеральной Ассамблеи и резолюция, которую мы примем, бу-

дут способствовать устранению из международной жизни одного из основных источников напряженности в мире — вмешательства во внутренние дела государств, и прежде всего вооруженного вмешательства, которое представляет в наши дни главную угрозу делу мира, свободе и независимости государств и народов, особенно малых народов Азии, Африки и Латинской Америки.

309. Г-н ТИНОКО (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я хочу очень кратко остановиться на тех соображениях, которыми делегации Коста-Рики будут руководствоваться при голосовании по этому проекту резолюции (А/6598, пункт 10).

310. Мы будем голосовать за проект резолюции, но не только по тем мотивам, о которых говорил представитель Советского Союза, желавший создать впечатление, что этой резолюцией будут осуждены действия, явившиеся следствием создавшегося во Вьетнаме положения.

311. Делегация Коста-Рики не разделяет точку зрения представителей Советского Союза. Мы будем голосовать за этот проект резолюции, по сделаем это потому, что Комиссия, где он изучался, огромным большинством приняла поправки, предложенные Коста-Рикой и другими делегациями Латинской Америки (там же, пункт 7), которые хотели осудить этой резолюцией подрывные действия, инспирируемые так называемой конференцией трех континентов в Гаване<sup>3</sup>, на которой путем такого косвенного вмешательства, как организация партизанского движения, поддержка террористических актов, пропагандистских и других мероприятий, которые можно было бы назвать психологической войной, была сделана попытка свергнуть демократический порядок, установившийся в латиноамериканских государствах.

312. Таким образом, делегация Коста-Рики будет голосовать за данный проект резолюции именно потому, что она осуждает такого рода деятельность.

313. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенных Штатов с чувством удовлетворения голосовала за проект резолюции о невмешательстве, который был принят 12 декабря Первым комитетом (А/6598, пункт 4). В результате того, что в проект резолюции были внесены соответствующие поправки, которые были представлены нашими коллегами из Латинской Америки (там же, пункт 7), в нем правильно обращается внимание на угрозу миру, возникающую из-за подрывных актов, терроризма и других форм косвенного вмешательства. В проекте резолюции основной упор делается на эти формы вмешательства, и поэтому в ней подчеркивается позиция Генеральной Ассамблеи, изложенная в Декларации 1965 года о невмешательстве, согласно которой ни одно госу-

дарство не должно организовывать, помогать, создавать, финансировать, поощрять или допускать вооруженную подрывную или террористическую деятельность, направленную на изменение строя другого государства, путем насилия или каким-либо иным образом вмешиваться во внутреннюю борьбу другого государства. Таким образом, в проекте резолюции обращается внимание всего мира на такие подрывные действия, как конференция трех континентов в Гаване и планы ее постоянных органов, и от имени всего мира осуждаются такие акции.

314. Проект резолюции, который был принят Комитетом и который, как я надеюсь, будет принят Генеральной Ассамблеей, касается властей Ханоя и Пекина, точно так же, как и членов Организации Объединенных Наций. Он касается также Советского Союза, посол которого выступал перед нами несколько минут назад. Мы вновь услышали ряд заявлений о конфликте во Вьетнаме, ставших очень знакомыми членам Генеральной Ассамблеи. Однако я опять должен поднять очень важный вопрос. Это простой вопрос: чего стоят слова в то время, когда, как сказал г-н Федоренко, нужны не слова, а дела. Какие действия сейчас могут быть лучше, чем новый созыв Женевской конференции ее сопредседателями, людьми ответственными и компетентными, конференций, которую мы принимаем как основу для урегулирования положения во Вьетнаме?

315. Как раз сегодня Кремль сделал процитированное мною заявление, в котором он призывает Соединенные Штаты неуклонно соблюдать Женевские соглашения 1954 года. Сегодня же Соединенные Штаты Америки направили Генеральному секретарю письмо по этому важному вопросу, которое мы просили распространить в качестве документа Совета Безопасности. В нем мы вновь подтверждаем нашу цель:

«Нашей целью остается прекращение всех военных действий, состояния войны и прекращение всякого рода насилия во Вьетнаме и почетное и прочное урегулирование конфликта в этом районе, подходящей основой которого, как мы неоднократно заявляли, могли бы быть Женевские соглашения 1954 и 1962 годов»<sup>4</sup>.

316. Мне кажется, что разногласия нельзя устранить одними прениями. Разногласия могут быть устранены только с помощью контактов, дискуссий или переговоров, и на ведущие государства — члены Организации Объединенных Наций ложится большая ответственность за проявление инициативы в проведении этих дискуссий, переговоров и конференций, которые могут привести к почетному урегулированию. Это тот случай желательного вмешательства, которое Устав рассматривает как вмешательство в интересах международного мира и безопасности.

<sup>3</sup> Первая Конференция солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки, проходившая в Гаване 3—14 января 1966 года.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1966 года, документ S/7641.*

317. Г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы будет голосовать за проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом (А/6598, пункт 10), как мы уже голосовали в этом Комитете. Но мы должны заявить здесь об имеющихся у делегации Кубы оговорках к этому проекту резолюции; это те же оговорки, которые мы сделали год назад, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2131 (XX). Мы тогда заявили, и повторяем это сегодня, что принятие подобных документов, в которых говорится о принципах права, имеющих столь важное значение для всех стран, и особенно для небольших и слабых стран, не может быть достаточной гарантией эффективного применения этих принципов на практике. Пока американский империализм проводит политику агрессии, вмешательства и эксплуатации, будет сохраняться опасность превращения этих документов в бесполезные листки бумаги.

318. Чтобы убедиться в правильности этого утверждения, нет необходимости вновь говорить о фактах реальной жизни, о событиях, которые произошли и происходят, в то время как мы обсуждаем и утверждаем в Первом комитете или на Генеральной Ассамблее вышеупомянутые принципы. Например, бомбардировка Ханоя, преступные убийства гражданского населения столицы Демократической Республики Вьетнам доводят политику вмешательства, подрывной деятельности и агрессии, проводимую американским империализмом, до уровня такой политики, которая казалась невероятной в то время, когда мы принимали резолюцию 2131 (XX).

319. Тем не менее эти события происходили и продолжают происходить в то самое время, когда представитель Соединенных Штатов Америки с лицемерной улыбкой заявлял нам здесь, что он поддерживает эту резолюцию и через несколько мгновений нажмет зеленую кнопку.

320. Сегодня, как и год назад, мы хотим подчеркнуть, что независимость и суверенитет народов могут быть гарантированы не такими документами, а той героической, самоотверженной и решительной борьбой против империалистической агрессии самих народов, которая в настоящее время ширится во всех уголках мира. Эта борьба не прекратится, она закончится поражением американского империализма. Так будет, несмотря на все усилия, прилагаемые здесь империалистами и их лакеями, для того чтобы представить эти принципы в ложном свете и превратить их в орудия эксплуатации, вмешательства и угнетения, направленные против этих народов.

321. Я больше не буду говорить об искажении сути этих принципов, так как мы достаточно говорили о них в Первом комитете. Мы говорили там о них два раза, и, кроме того, правительство Кубы на днях изложило свое мнение о позиции некоторых латиноамериканских делегаций в письме, направленном Генеральному секретарю.

322. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Советского Союза, желающему воспользоваться своим правом на ответ.

323. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Мы только что выслушали заявление американского представителя в связи с обсуждаемым вопросом о ходе выполнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств. То, что сказал американский представитель с этой трибуны, всего лишь повторение того, что много раз говорилось ранее, в том числе и во время обсуждения данного вопроса в Первом комитете.

324. Американский представитель говорил о том, что нужно сделать, что должны сделать государства, и этот вопрос был обращен к нам — советской делегации. Позвольте мне в этой связи ответить американскому представителю: нужно положить конец варварству, которое происходит на наших глазах — прекратить пиратские налеты на независимое государство, прекратить надругательство над независимостью и суверенитетом, не попирая более Устав нашей Организации и Декларацию, которую мы повторно обсуждаем и обязаны выполнять. И это должны сделать прежде всего Соединенные Штаты Америки, которые вопиющим образом нарушили решения Женевской конференции, на которые ссылался американский представитель. Именно Соединенные Штаты Америки на второй день после подписания Женевских соглашений начали нарушать их. Во Вьетнаме не было ни одного американского солдата, ни одного советника, не было какого-либо американского оружия. А что происходит теперь?

325. Почти полумиллионная армия интервентов наводняет эту несчастную страну; продолжается расправа на глазах всего мира, а у нас спрашивают, что делать.

326. Американский представитель говорил об ответственности. В его словах был упрек в адрес других. Но кто же, если не Соединенные Штаты, несет всю тяжесть, всю полноту ответственности за эту интервенцию, за агрессию, за расправу над народом? По какому праву происходит это надругательство? Кто дал основание, кто благословляет эту агрессию, это кровопролитие? Вьетнамский народ, и только он имеет право на решение своей судьбы. Никому никогда не было дано права вмешиваться и терзать эту страну. Положить конец варварству, прекратить бомбардировки, вывести войска, убраться вон из Южного Вьетнама, предоставить самому вьетнамскому народу решать свою судьбу подобно всем остальным народам.

327. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея переходит к голосованию по проекту резолюции, содержащемуся в докладе Первого комитета (А/6598, пункт 10).

*Проект резолюции принимается 114 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

## ПУНКТ 26 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Нераспространение ядерного оружия: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению (продолжение) \***

328. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В пункте 2 резолюции 2153 В (XXI) от 17 ноября 1966 года Генеральная Ассамблея просит:

«...Председателя Генеральной Ассамблеи незамедлительно учредить подготовительный комитет, в котором широко были бы представлены государства, не обладающие ядерным оружием, для принятия соответствующих мер по

созыву конференции и для рассмотрения вопроса о привлечении государств, обладающих ядерным оружием, к участию в работе конференции и доложить об этом Генеральной Ассамблее на двадцать второй сессии».

329. Что касается вышеприведенного текста, то представители найдут в отчетах Первого комитета заявление, сделанное представителем Пакистана (1442-е заседание), по поводу того, как следует понимать и истолковывать слово «незамедлительно». Я провел консультации по этому вопросу и в самое ближайшее время смогу назначить членов Комитета и информировать членов Генеральной Ассамблеи.

330. Я хочу поблагодарить представителей за сотрудничество и проявленное ими терпение.

*Заседание закрывается в 19 час. 30 мин.*

---

\* Перенесено с 1469-го заседания.